

# S. E. Viajará en Diciembre a Estados Unidos y México

## Conceptuosa carta del Presidente Kennedy al Jefe del Estado

Oficialmente se anunció ayer en la Cancillería que el Presidente Alessandri viajará el 9 de diciembre próximo a Estados Unidos y México, aceptando las invitaciones formuladas por los Presidentes Kennedy y López Mateos.

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, informó anoche a los periodistas que la comitiva del Jefe del Estado estará

integrada por el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor; el Ministro Mackenna; el Director del Presupuesto, Sergio Molina; el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva; y el Embajador de Chile en Argentina, Sergio Gutiérrez Olivares. Agregó Mackenna que el Primer Mandatario permanecerá tres días en Washington, dos en Nueva York y otros dos en Ciudad de México.

### ANUNCIO OFICIAL

El siguiente es el anuncio oficial del viaje de S. E., dado a conocer ayer por el Canciller Martínez Sotomayor: "S. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri, ha aceptado las invitaciones que le han sido formuladas por los Excelentísimos Presidentes señores John F.

Kennedy y Adolfo López Mateos, para visitar los Estados Unidos y México.

El Presidente Alessandri iniciará su gira oficial el próximo 9 de diciembre. Posteriormente se anunciarán los detalles y programa de este viaje oficial del Presidente de Chile." (PASA A LA PAGINA DOS)

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Despejado.  
**TEMPERATURA DE AYER:** Mínima, 12,0 grados C., a las 6 de la mañana. Máxima, 21,5 grados C., a las 15,20 horas.  
**PRONÓSTICO:** Despejado en la Zona Central y Norte Chico. Nubosidad matinal en el Norte Grande. Zonas Sur y Austral, nuboso durante la mañana, disminuyendo en la tarde.

# LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, MARTES 20 DE NOVIEMBRE DE 1962 — PRECIO: E° 0,10 — N.º 16.421

Edición de 18 páginas	En dos secciones
Crónica, Págs. 1 a 3	Cables, Pág. . . . . 10
Redacción . . . . . 5	Teatros . . . . . 11 a 13
Gremios . . . . . 4	Económicos . . . . . 14
Política . . . . . 7	Deportes . . . . . 15 y 16
Provincias . . . . . 8	Hípica . . . . . 17
Social . . . . . 9	Magazine . . . . . 18
	Cartas . . . . . 18

# ANTE FRACASO DEL PARO, CUT DESATO LA VIOLENCIA

MENOS DEL 30% DE LOS TRABAJADORES APOYO EL MOVIMIENTO DE AYER.— TERROR ORGANIZADO CAUSO 5 MUERTOS Y HERIDAS A 30 CARABINEROS



Los ferrocarriles funcionaron normalmente y a lo largo de toda la red no se registraron alteraciones ni incidencias. El grabado capta una escena que es habitual en la Estación Alameda.



Los servicios de la Línea Aérea Nacional realizaron sus vuelos de itinerario sin ninguna anomalía. Mucho caudal había hecho la CUT de la posible adhesión de esta empresa. La fotografía fue tomada en el aeropuerto de Los Cerrillos.

Menos del 30 por ciento de las fuerzas trabajadoras del país participaron en el paro general ordenado para ayer por la CUT, lo que movió a los organizadores del movimiento a provocar disturbios que registraron un saldo de cinco muertos y 30 policías heridos. Los luctuosos sucesos se centralizaron en los alrededores de la comuna de San Miguel, y comprobaron la existencia de un plan sedicioso que los dirigentes del paro pusieron en práctica al establecerse el absoluto fracaso del mismo.

Los incidentes que se iniciaron cerca del mediodía, fueron igualmente organizados después de establecer los dirigentes de la CUT que, en las primeras horas de la mañana, las actividades laborales se cumplieron con absoluta normalidad.

### SUSPENDEN EL PARO

Al imponerse un severo control de las actividades sediciosas, estas cesaron por completo en la tarde, por lo que a las 20,30 horas el Consejo Directivo Nacional de la CUT ordenó cancelar el paro, llamando a una concentración para hoy a las 16 horas, en los jardines del Congreso Nacional, al tratarse el proyecto de reajuste al sector particular.

Igualmente se registró el sugestivo detalle de que todos los detenidos por actos de violencia, que fueron arrestados en número superior al centenar, contaron con inmediata defensa por parte de abogados socialistas y comunistas, que acudieron a ofrecer asistencia jurídica en favor de los extremistas.

### CONCENTRACION EN SAN MIGUEL

En la comuna de San Miguel se efectuó al mediodía una concentración, presidida por el Alcalde socialista Tito Palestro, con participación de su hermano, el ex diputado Mario Palestro, y el regidor Joel Cáceres, que desde temprano desarrolló intensa labor en las poblaciones del sector.

Mario Palestro pronunció en esta ocasión un discurso en el que injurió al Jefe del Estado y se refirió en términos extremadamente elogiosos a Cuba, Fidel Castro, al Presidente cubano, Osvaldo Dorticos, y al Ministro cubano de Economía, Ernesto "Che" Guevara. Los asistentes al mitin, en número inferior a mil personas, no pudieron establecer la relación existente entre el paro y el pánico pro castrista.

### ACCION DIRECTA

Desde el instante mismo en que los dirigentes extremistas de la Central Única de Trabajadores comenzaron a preparar el paro del día de ayer, dieron a su campaña un tono de violencia que se dejaba traslucir en sus declaraciones, hechas por la prensa y la radio.

A medida que esos dirigentes se daban cuenta de que los organismos gremiales responsables no acudían a sus llamados, y que veían cómo el pretendido "paro nacional" podía convertirse en un fracaso, no sólo subieron el tono en sus declaraciones de lucha, sino que comenzaron a tomar acuerdos, con el objeto de prepararse para una acción directa. Esta acción consistió en impedir que los obreros y empleados, que no se habían plegado al paro, acudieran a su trabajo, ya sea amedrentándolos o actuando directamente con sus piquetes de choque.

### ACTOS DE SABOTAJE

Es así como, de conformidad con las noticias llegadas al Ministerio del Interior, los elementos extremistas realizaron, entre otros, los siguientes actos de sabotaje:

A las 8 de la mañana, en la línea férrea del Ferrocarril Longitudinal Sur, frente al Pasaje Buenaventura, de la Población José María Caro, una poblada de más o menos 1.200 personas procedió a la tarea criminal de colocar dur-

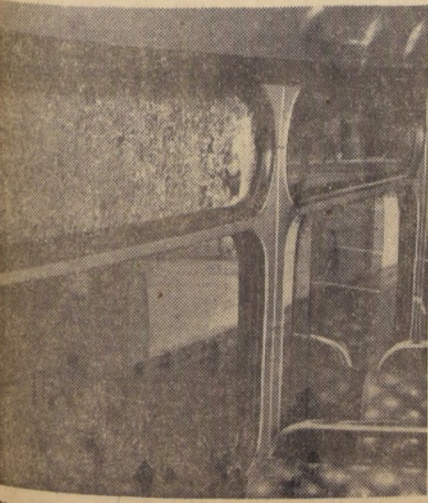
(PASA A LA PAGINA DOS)



Un grupo de detenidos llega a la Corte de Apelaciones, conducido por Carabineros, para ser puestos a disposición del Ministro sumariante, Julio Aparicio Pons, luego de las incidencias registradas en dos poblaciones de San Miguel.



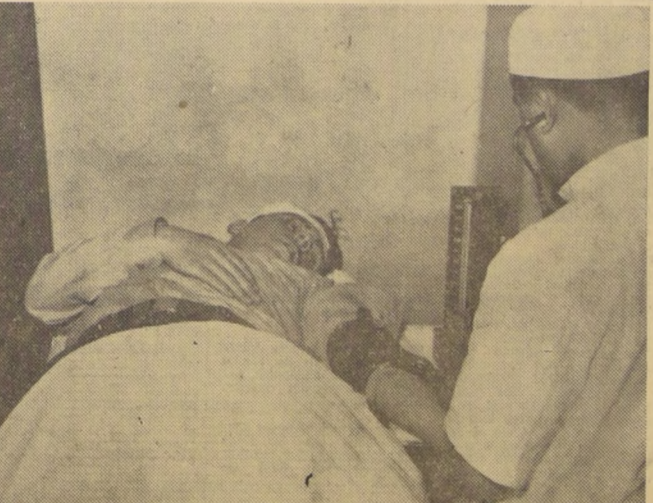
Solamente la presencia de fuerzas de Carabineros reforzadas en las calles señaló la emergencia de ayer; pero en general la ciudad no advirtió el paro de la CUT. El grabado lo indica con elocuencia. Fue captada la escena en la Alameda.



Un bus de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado muestra los impactos de las piedras lanzadas por elementos disidentes que trataron de impedir que funcionaran los servicios de la locomoción colectiva.



El teniente Carlos Abarza Ulloa, de la 19a. Comisaría, fue herido a bala y piedra. Presenta una herida centrica en la cabeza. Su estado es de mediana gravedad.



El carabiniere Manuel Hernández Ravalle, de la Escuela de la institución, fue uno de los 30 policías uniformados heridos durante los incidentes. Recibió una herida causada frontal derecha con traumatismo encefalo craneano. Su estado es grave.

**Lea Hoy el Suplemento de Cine, Teatro y Radio**





Violencia



"E pur si muove!"

MERCADERIA AVERIADA:

El nacional-comunismo

Hitler reaccionó contra el socialismo marxista, quitándole su carácter internacional. Por eso denominó su movimiento "nacional-socialismo", llamado en forma abreviada "nazismo".

Las medidas de protección a empresas determinadas o de ciertos productos, están reñidas con los principios nacional-comunistas.

Instigación criminal

Bien sabían los promotores del paro de ayer, que éste no habría de prosperar.

En previsión del fracaso, dispusieron las graves perturbaciones del orden público que tuvieron por escenario algunas poblaciones de la periferia.

La aviesa intención de los agresores se advierte sin esfuerzo en la tentativa de apoderarse, por la fuerza, de una subestación de servicio de energía eléctrica.

Tales episodios, dolorosos unos, indignantes otros, son más que suficientes para demostrar a los trabajadores que los dirigentes políticos de la CUT no buscan la solución de los problemas que los afligen, sino que el trastorno institucional.

En el caso específico del paro de ayer, se dio como motivo las alzas, sosteniendo falazmente que el reajuste del 15% acordado por el Gobierno, es insuficiente.

Inútil ha sido advertir que con ese reajuste sólo se trata de equilibrar provisionalmente la pérdida del valor adquisitivo de los salarios causada por la devaluación monetaria, y que el reajuste para compensar el alza del costo de vida se hará, para el sector público, cuando la ley lo determina.

En uno u otro caso, esto ocurrirá a fines de este año o principios del próximo, dentro de cuarenta días, más o menos.

Mientras tanto, la regularización de los mercados de divisas y de mercaderías permitirá disponer de los elementos de juicio que son indispensables para determinar con exactitud el reajuste compensatorio del alza del costo de vida, y proveer, al mismo tiempo, la adopción de medidas tendientes a evitar que el país caiga de nuevo en la inflación.

En consecuencia, los extravíos de ayer no tienen justificación. Pero su explicación es clara, y la opinión pública sabe que los verdaderos responsables de la muerte violenta de cinco ciudadanos, y de decenas de heridos —civiles y carabineros—, son ese puñado de malos dirigentes de la CUT, que, muy bien a cubierto de cualquier eventualidad, organizaron y promovieron las osadas, cuyo desenlace lamenta todo el país.

La baja del dólar

"Los que pueden estar especulando con el cambio de corredores pueden, en cualquier momento, sufrir un grave quebranto."

(Palabras del Presidente Alessandri en discurso radial del sábado último)

Por RUBEN CORVALAN VERA

En el mercado de corredores se transa al año un volumen de divisas que oscila entre los 50 y los 60 millones de dólares, contra 50 a 600 millones en el área bancaria.

- 4) Algunos importadores vieron la posibilidad de vulnerar este sistema con el subterfugio de registrar importaciones facturadas a precios inferiores al real, cubriendo parte de él con dólares del mercado de corredores, que les resultaban más baratos.

Santiago del Campo, poeta de la vida

Parece como si la extinción de un amigo que está lejos, con un océano de por medio, hiriera más duramente que la muerte que sobreviene a un amigo que vive cerca.

En estas columnas se ha explicado suficientemente el fenómeno alcista, y el Presidente de la República, en su exposición radial del sábado último, lo hizo con lujo de detalles y con una claridad y precisión tales, que hasta el más lego pudo entenderlo.

El asunto podría resumirse así: 1) La pérdida de reservas de dólares que experimentó el Banco Central, como consecuencia del incremento de las importaciones y de la no aflicción de los préstamos norteamericanos ya acordados a Chile.

EJEMERIDES:

El Partido Democrático

Hoy se cumplen 75 años desde la fundación del primer Partido Democrático, que tantas páginas memorables ha escrito en las luchas cívicas de nuestra patria.

Como lo de la primera columna de Santiago, un similitud de la actual Pedro Aguirre Cerda del radicalismo, no se re- unía nunca con menos de 400 asambleas, gemanamientos y con sus tres diputados: Muñoz Moyano, Aguirre y Pedro Cárdenas. Y una juventud nume-



MALAQUIÁS CONCHA O.

En su mayoría tenían de las tiendas del radicalismo, donde habían bebido de la savia generosa del árbol de vida, y cada una de sus asambleas, eran hombres libres, cuyo faro-guía estaba constituido por el afán de extender la democracia, perfeccionarla y hacerla factible en todos los aspectos de la política nacional, mediante la liberación económica de los trabajadores manuales e intelectuales, de los que viven de un sueldo o un salario perteneciente a las clases media y popular chilenas.

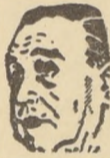
Desafortunadamente prendió en el seno del viejo Partido la mala semilla de la indisciplina, la división, las enfermedades que suelen aquejar a veces los organismos de la democracia.

Con este bagaje doctrinal y filosófico y empujado por los brazos leales y abnegados de Antonio Poupin, Artemio Gutiérrez, Avelino Contardo y otros empujados a crear el histórico Partido. Llegó a tener cerca de diez senadores y más de una veintena de diputados, cuando en 1932, después de cruentas batallas electorales, logró triunfar con su porfía de hacer presidente por segunda vez al que había sido su Adalid del Año 20, don Arturo Alessandri Palma, el León de Tarapacá. Había asambleas

Entre sus alas, como en una urna de plumas blancas, immaculadas. La Pavlova creó esa danza, viéndola un día en Londres, desde la ventana de su castillo, nadar unos cines por el lago que tenía su jardín. Se prolongaba su vida de artista más allá de la muerte, si es posible, dominándola.

CHARLAS DE NATHANAEL YANEZ SILVA:

Muere Esperanza Iris pidiendo "La Viuda Alegre"



Se ha publicado en la prensa que la actriz mexicana Esperanza Iris pidió antes de morir que en sus exequias se tocara la música de "La Viuda Alegre".

Entre sus alas, como en una urna de plumas blancas, immaculadas. La Pavlova creó esa danza, viéndola un día en Londres, desde la ventana de su castillo, nadar unos cines por el lago que tenía su jardín.



ESPERANZA IRIS

Este deseo en el teatro de prolongación de la vida ya lo conocemos por otros casos de grandes artistas. La Bernhardt, cuando se dio cuenta de que era imposible detener su uremia, se preocupó seriamente de prolongar su gloriosa vida más allá de la tumba, y dijo a sus deudos, muy seriamente: "Nada de llantos, nada de congojas, porque ahora es el momento de preparar el viaje, en forma definitiva y como yo lo deseo. Quiero que, en mis exequias, la iglesia en que se celebren no esté enturbiada, sino toda blanca, que lo negro, en estos casos, es color horrible, y deseo que mi decorado sea todo lo alegre posible. Ordeno a mis deudos que me entierren con gran pompa."

Espero que sea una buena artista de opereta. No es bella. Tipo un poco azteca, pomulos salientes, espelta de gran autoridad en las tablas. Era la bailarina de la casa. Cargaba bien, sin cosas extravagantes; hablaba con corrección y traía como partenaire a su marido, Juan Palmer. En mi juicio, como hombre, me atraía que ella. Todo en esa compañía se hacía a lo grande. Había dinero y acaso su braba.

Se olvidó decir cómo la visterian. Y sus deudos, por una de esas raras paralogismos de la vida, le pusieron a ese atadido de huesos, que sólo pesaba 34 kilos, una blusita muy modesta, tejida de lana, en vez de haberla vestido con su traje patético de "Fedra", una de sus más grandes creaciones en su vida de artista.

Recuerdo que era de una ferocidad única, como no he visto jamás, ni en propio Ezequiel Viñuela, ni en ningún otro español que haya conocido, y era raro, porque el español, quizá por causa de su paño, quizá por causa de su carácter, quizá por causa de su ferocidad, era muy asmiático, era muy asmiático, era muy asmiático.





# INDEFINIDA PROCLAMACION DE LA CANDIDATURA DE ALLENDE

Como un grave contraste para las reiteradas aspiraciones presidenciales del senador socialista, Salvador Allende, se calificó ayer, en círculos parlamentarios, la resolución del PADENA que prefirió proclamar la precandidatura de Carlos Montero Schmidt.

Se piensa, inclusive, que el acuerdo del PADENA pondría en el FRAP la realización de una Convención Presidencial del Pueblo para la designación del candidato.

**EL VOTO PADENISTA.**— El texto definitivo del voto propuesto por el PADENA, en la madrugada de ayer, es el siguiente: La Honorable Junta Ejecutiva del Partido Democrático Nacional, considerando: Designar como precandidato a la Presidencia de la República al compañero Carlos Montero Schmidt; Proponer a los demás partidos aliados al Frente de Acción Popular y al Partido Demócrata Cristiano de un torneo en conjunto de un candidato único a la Presidencia de la República y de toda la oposición.

Las bases de este torneo deberán estar aceptadas y aprobadas por los partidos pactedos a más tardar el día 20 de diciembre próximo. Si no se logra el acuerdo con respecto a lo señalado en los números 2.º y 3.º de esta resolución, el partido pro-



**MINISTRO DE GRECIA EN EL SENADO.**— En la tarde de ayer, el Presidente del Senado, Hugo Zepeda Barrios, recibió en audiencia especial al Ministro Plenipotenciario de Grecia, Vasili Lapsas, a quien acompañaba el Consejero Cultural, Gabriel Mustahis. La visita fue de cortesía y en ella se intercambiaron impresiones sobre la organización institucional de ambos países. En la audiencia también estuvieron presentes el Prosecretario del Senado, Federico Walker, y el Edecán de la Corporación, coronel (R) Raúl Letelier.

## 75 AÑOS DE VIDA CELEBRA EL PARTIDO DEMOCRATICO

Acto de esta noche en el Centro "Juan Segundo Lobos"

El Partido Democrático celebra hoy el 75.º aniversario de su fundación. Con este motivo se efectuará una sesión solemne, a las 20 horas, en el local del Consejo Provincial del Primer Distrito de Santiago, ubicado en calle San Francisco 664, sede del Centro Democrático "Juan Segundo Lobos".

En este acto, participará la Junta Ejecutiva Nacional, encabezada por su presidente, Guillermo Grus Meyers, junto a antiguos militantes de esta colectividad política, como los ex Ministros de Estado Mariano Bustos Lagos y Leonidas Leyton; los ex diputados José Bernalde, Saturno Bosch y Rafael Silva Lastra; el ex presidente nacional del partido, Oscar Cudra Pacheco, y otros. También estará presente el ex dirigente obrero Guillermo Sánchez Alarcón, que fuera primer presidente del Frente Sindical del Partido Democrático.

**JUVENTUD Y DAMAS DEMOCRATICAS.**— Activa participación en el acto conmemorativo de hoy tendrán el dirigente de la Juventud Democrática y el Departamento Nacional de Mujeres Democráticas, que han invitado oficialmente a los presidentes y Mesas directivas de las

Juventudes Radical, Liberal y Conservadora. Por las damas conservadoras, concurrirá la regidora por Santiago, señora Margarita del Solar, miembro de la directiva nacional del Partido Conservador; y la señora Adriana de la Barra de Forster, presidenta departamental de la sección femenina de esta misma colectividad.

**FRENTE DEMOCRATICO SE ADHIERE.**— Las directivas nacionales de los partidos del Frente Democrático se han adherido a esta justa conmemoración aniversario del Partido Democrático. Fueron invitados a ella los presidentes de los partidos que integran dicho Frente, señores Francisco Bulnes, Mariano Puga e Ismauro Torres.

Además, han comprometido su asistencia, para hacer uso de la palabra en este acto, el diputado Guillermo Donoso, vicepresidente del Partido Liberal; el diputado Raúl Morales Adriasola, vicepresidente del Partido Radical; el dirigente Engelberto Frias, vicepresidente del Partido Conservador, y los regidores por Santiago, Ramón Alarcón, Rafael Señoret, Luis Barros Torres, Mario Ascui y Pedro Cano.



**EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES,** Carlos Martínez Sotomayor, anunció oficialmente ayer que el Presidente de la República viajará a América del Norte el 9 de diciembre próximo. El Jefe del Estado aceptó así las invitaciones que le hicieron los Presidentes Kennedy, de Estados Unidos, y López Mateos, de México, países que visitará. EN EL GRABADO, el Canciller da lectura a la declaración oficial del Gobierno, rodeado de periodistas y funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

## Una escala de reajustes propondrá Partido Radical

En sesión extraordinaria efectuada anoche, el CEN del Partido Radical acordó instruir a sus parlamentarios para que apoyen en cuanto al sector privado un reajuste mayor que el del 15%, contenido en el proyecto del Ejecutivo.

Este reajuste sería de un 15% en los dos y medio sueldos. Después, el reajuste se aplicará en un porcentaje de 10% en los sueldos superiores.

## HOY REGRESA EL PRESIDENTE DE LA CAMARA, JACOBO SCHAULSOHN

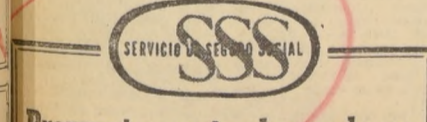
Cumplió una detenida jira por diversos países del Oriente

En el avión Panagra, que debe aterrizar en Los Cerrillos a las 12.45 horas de hoy, regresará a Santiago el Presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulsohn.

Dirigentes y asambleístas radicales de las diez comunas del Primer Distrito le han preparado una cordial bienvenida.

El señor Schaulsohn ha cumplido una jira por países del Oriente, especialmente visitado por los Gobiernos de Japón, Corea del Sur, China Nacionalista y la India.

En Los Cerrillos será saludado por el Presidente en ejercicio de la Cámara de Diputados, Gustavo Loyola Vásquez, y dirigentes del CEN Radical.



## SERVICIO SSSS SOCIAL

**Propuesta venta de maderas**  
Se llama a propuestas públicas para la venta de un lote de maderas de pino insigne, encastilladas en Planta Elaboradora de Maderas—Canteras—Los Angeles:

**TETREROS**  
DIBUJOS SILK-SCREEN AFFICHES  
10 DE JULIO 1005 ESQ A. PRAT FONO 383259

**REQUIRED**  
Employee to handle Press and Public Relations, preferable with experience in this type of work. Apply in writing with photograph and full personal details to:  
JEFE DEL PERSONAL - Cas. 3361 - Santiago

# CAMARA VOTARA ESTA TARDE REAJUSTE AL SECTOR PRIVADO

A nombre de la Comisión de Hacienda lo informará el diputado radical, Julio Mercado. ● Dos sesiones especiales. ● Otros asuntos pendientes en la tabla

La Cámara de Diputados debatirá y votará, en su sesión ordinaria de las 16 horas de hoy el proyecto de ley —originado en un Mensaje del Ejecutivo— que reajusta en un 15 o/o los sueldos, salarios y asignaciones familiares del sector privado.

Este proyecto tiene trámite de "suma urgencia" y, reglamentariamente, hoy debe quedar despatchado, en su primer trámite constitucional.

A nombre de la Comisión de Hacienda lo informará el diputado radical Julio Mercado Illanes.

**DOS SESIONES ESPECIALES.**— A petición de 35 diputados la Cámara también celebrará una sesión especial, de 11 a 15.55 horas de hoy, con el objeto de "analizar la política de remuneraciones de los trabajadores de los sectores privado y público impulsada por el Supremo Gobierno y sus efectos en la economía nacional".

La Cámara ha sido igualmente citada a otra sesión especial, de 19.30 a 21 horas, a fin de ocuparse de dos mociones: 1) La que destina recursos para la construcción de la Casa del Deportista y Estadios en Iquique; y 2) La que libera de derechos la internación de diversos elementos destinados al Vicariato Apostólico de la Araucanía.

Esta sesión fue ordenada, en uso de sus facultades reglamentarias, por el presidente en ejercicio de la Corporación, Gustavo Loyola.

**ORDEN DEL DIA.**— En el Orden del Día de la sesión ordinaria de la Cámara de Diputados, también figuran, con trámite de urgencia, el Mensaje que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones y el proyecto, en tercer trámite constitucional, que concede recursos a la Corporación de la Vivienda.

La Cámara tiene en tabla las siguientes observaciones de S. E. el Presidente de la República: —Al proyecto de ley que proroga la vigencia de la Ley N.º 14.562, sobre establecimiento de rentas de arrendamiento. —Al proyecto de ley que exime del pago de los impuestos que gravan la propiedad raíz al inmueble de propiedad de la Municipalidad de Renko destinado por ella para instalar un hotel.

—Al proyecto que modifica la Ley N.º 10.383, con el objeto de otorgar a las viudas de asegurados fallecidos el derecho a percibir una pensión del 50% de la que correspondía al causante. —Al proyecto de ley que modifica la Ley N.º 5.181, sobre indemnización a los em-

pleados y obreros de las empresas petroleras y bencineras. —Al proyecto de ley que modifica el Artículo 1.º de la Ley N.º 13.341, que reajustó las pensiones de jubilación y montepío de los abogados. —Al proyecto de ley que acoge al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas al personal de obreros pertenecientes a las Direcciones de Vialidad, Arquitectura, Obras Portuarias, Riego y Pavimentación Urbana del Ministerio de Obras Públicas.

—Al proyecto de ley que declara válidos los préstamos hechos a su personal por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. —Al proyecto de ley que destina recursos para la construcción de un edificio para el Liceo de Hombres de San Javier de Loncomilla. —Al proyecto de ley que fija una jornada máxima de trabajo para los radiotelegrafistas, y otros.

—Al proyecto de ley que establece normas para el ejercicio de la profesión de practicante. —Al proyecto de ley que concede calidad de empleados particulares a los operadores de palas y dragas electromecánicas. —Al proyecto de ley que

destina fondos para el Instituto de Neurocirugía e Investigaciones Cerebrales y para el Servicio B. de Medicina del Hospital de San Francisco de Borja. —Al proyecto de ley que concede un nuevo plazo para inscribirse en el Colegio de Ingenieros o en el de Técnicos. —Al proyecto de ley que modifica el Código del Trabajo en lo relativo al otorgamiento del carnet de matrícula para los obreros de panaderías y establecimientos similares. —Al proyecto de ley que modifica la ley del Colegio de Técnicos facultando a las personas tituladas en el Instituto Ferroviario "Carlos Arias Martínez" para ser admitidas en dicho Colegio. —Al proyecto de ley que destina recursos para celebrar el centenario de la ciudad de Mulchén. —Al proyecto de ley que aplica a los choferes que prestan servicios en forma continua en casas particulares las disposiciones legales que rigen a los empleados particulares en materia de asignación familiar.

**TABLA GENERAL**  
—Proyecto que modifica la Ordenanza de Aduanas en lo relativo a los delitos de fraude y contrabando.

**denos una mano**  
nuestros hijos crecen muy rápido...  
De repente los vamos transformados en HOMBRES y esperamos de ellos la máxima capacidad para luchar HONRADAMENTE en la vida...  
Nuestra enseñanza y la de los BOY SCOUTS se UNEN para ver realizado este ideal.  
COLABORE CON LA ASOCIACION DE BOY SCOUTS DE CHILE  
SERRANO 240 - CAS. 855 TEL. 383233 - 5700.

## Escafandrismos



La exposición titulada "Escafandrismos", con temas subterráneos, se exhibe en la Sala de la Universidad de Chile, Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Arturo Prat. En ella la artista Mireya Lafuente muestra sesenta telas al óleo. En el grabado: el día de la inauguración, de izquierda a derecha, el crítico de arte, Víctor Carvascho; la artista Mireya Lafuente, el Decano de Bellas Artes de la Universidad de Chile, Luis Cyarán, Julio Morales y Gregorio Rodríguez.





Por LUCIA ARRIETA

A BORDO DEL REINA DEL MAR

Ayer regresaron de Europa y otros puertos intermedios las siguientes personas, a bordo del "Reina del Mar": señora María Pereira de Castello Branco, señora Paulina Pereira de Swinburn, señor Alberto Vargas Vargas y señora Margarita Izquierdo de Vargas, señor Eugenio Vargas Izquierdo, señora Doreen Mac Egan de Morrison y señorita Teresa Herrera Marín.

PARTE DE MATRIMONIO

Ciruela el siguiente parte: Escipión Munizaga Suarez y Olga Vigil de Munizaga participan a Ud. el matrimonio de su hija María Cristina con el señor Federico Leighton Puga, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822) el viernes 23 de noviembre, a las 18.45 horas.

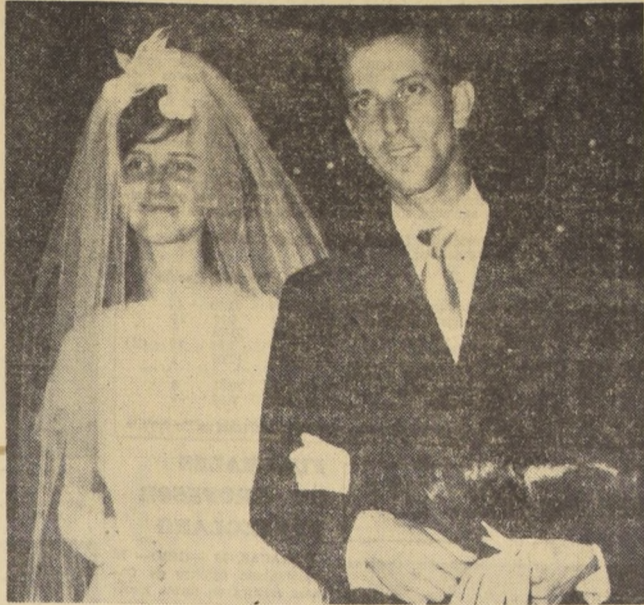
EN LA EXPOSICION DE LA MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

Con todo éxito se clausuró en la Municipalidad de Las Condes la Exposición de Arte Antigua Europea de cien famosos cuadros de las escuelas italiana, flamenco, alemán, holandés, española, francesa e inglesa, que fue muy admirada por la numerosa concurrencia.

Visitaron los últimos días esta exposición las siguientes personas: Luis Mitrovic y señora Ángela Gana de Mitrovic, Isabel Scott de Edwards e hijas, Fernando Covarrubias Freire y señora Teresa Prieto de Covarrubias, Guillermo Salinas y señora Rosa Amunátegui de Salinas, Carlos Campino Gumán y señora Isabel Talavera de Campino, Arturo Fontaine Aldunate y señora Valentina Talavera de Fontaine, Olga Balmaceda de Zaldivar de Fontaine, Olga Balmaceda de Montt, Jorge Macada, Prado, Carmen Taglie de Figueroa, Zaldívar, Fernando Orrego Puelma y señora Mery Donaldson de Orrego, Ana García-Huidobro de Díaz León, Guillermo Echeverría y señora Elisa Reyes de Echeverría, Arturo Undurraga Prat y señora María Arrieta de Undurraga, y muchos otros.

EN ROMA Se encuentran pasando una temporada en Roma las señoras Dolores Videla de Vial y Dora Sierra de Goniem y la señorita Carmen Gloria Goniem Sierra.

MATRIMONIO GARCIA-HUIDOBRO MATTE - HERRERA LARRAIN



María Josefina Larrain Herrera y Benjamin García-Huidobro Matte abandonan la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, después de haber sido bendecido su matrimonio en una brillante ceremonia, que fue presenciada por numerosas familias de nuestra sociedad.

CUARENTA AÑOS DE PROFESION MEDICA

El martes 27 del presente se reunirán, en una comida en el Club de la Unión, los médicos titulados en el año 1922. Las inscripciones se encuentran abiertas en la Caja del Club.

VALENTINA OSBEN DE HERRERA

Silenciosamente, con una dulce sonrisa a flor de labios, como gesto de suprema desdicha, se fue de entre los suyos Valentina Osben de Herrera, madre y esposa ejemplar, cuyo breve y fecundo tránsito por la vida fue un florilegio de ternuras, un volcarse en un afecto para sus tiernos nietos y para sus cuatro hijos: Patricio, casado con Patricia Barceló Carvajal; Valentina, casada con Patricio del Solar Dueñas; Anamaria, casada con el capitán de Ejército Sergio Rafael Fernández Buschman, y Jaime Herrera Osben, estudiante de 18 años, en sereno caminar junto al que fue su solícito esposo, Luis Herrera Cortínez.

Al dolor de sus íntimos, con motivo de su partida, se unió el de sus vastas relaciones sociales; el de cuantos, en su acogedor hogar, a vieron siempre sonreír ante la vida, compartir las exquisiteces de su espíritu y detamar, pródigo, la bondad y ternura que tesoreraba en su alma.

Al cumplirse cuatro meses de su viaje sin retorno, sus restos serán trasladados desde a tumba de la familia Herrera Barros a la de la familia Herrera Osben, después de una misa que se oficiará en la Iglesia Dominica el domingo 25 del presente, a las 11 horas.

BAUTIZO

Ha quedado concertado, en Talca, el matrimonio de la señorita Magda Bertucci Gou con el señor Julio Vercellino Vranken. Hicieron la visita de estilo el señor Augusto Vercellino Ginocchio y la señora Ivette Vranken de Vercellino.

MATRIMONIO CONCERTADO

Ha quedado concertado, en Talca, el matrimonio de la señorita Magda Bertucci Gou con el señor Julio Vercellino Vranken. Hicieron la visita de estilo el señor Augusto Vercellino Ginocchio y la señora Ivette Vranken de Vercellino.

LXXIII SALON OFICIAL DE ARTES PLASTICAS SERA INAUGURADO HOY

Hoy, a las 19 horas, se efectuará la inauguración del Salón Oficial de 1962, en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal.

Esta exposición, que promete este año tener relieves excepcionales, podrá ser visitada por el público desde mañana, de 15 a 18.30 horas.

A la inauguración han sido invitados personeros de la Universidad de Chile, artistas, críticos, prensa y personas interesadas en las artes plásticas.

Grabados del taller de la Escuela Bellas Artes en I. Americano

Mañana, a las 19 horas, se inaugurará la exposición de "Grabados de la Escuela de Bellas Artes", en la Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467.

Es un notable conjunto que sintetiza el alto grado artístico alcanzado por los integrantes del Taller de Grabados de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Esta muestra permanecerá abierta hasta el 7 de diciembre.

Señorita Inglesa

BOUCADA, DE HABLA Hablar inglés, todo el día, a niños 8 años y enseñarle por textos Camada dentro o afuera. \$ 100 ó \$ 150 mensuales, respectivamente. Escribir a

CASILLA N° 2839 SANTIAGO. Acompañar curriculum vitae.

COMPRO MONEDAS DE PLATA

Pagamos los mejores precios. También compramos lotes y colecciones de monedas antiguas. NIQUEL, COBRE y BILLETES CHILENOS ANTIGUOS.

1139 AGUSTINAS 1139

HOY DIA MARTES DIA DE USAR DOLLY PEN

Conferencias, Exposiciones, Música

- PERMANENTES MUSEO DE BELLAS ARTES... MUSEO DE HISTORIA NATURAL... MUSEO B. VICUSA MACKENNA... MUSEO PEDAGOGICO... MUSEO DE ARTE POPULAR... MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO... MUSEO HISTORICO NACIONAL... BIBLIOTECA NACIONAL... HOY: IV CENTENARIO DE LOPE DE VEGA... MARCEL STEGEL... SERGIO ROJAS... PINTURA CHILENA... MAÑANA: GERHART HAUPTMANN... TITO MORENO... GALERIA CARMEN WAUGH... PINTURAS PARA NIÑOS TO... GASTON JIMENEZ... ROBERTO POHLHAMMER... SALON ANUAL DE BELLAS ARTES



¡AHORA! es el momento

Ofertas que no se repetirán

Brisa

el traje con AIRE de distinción

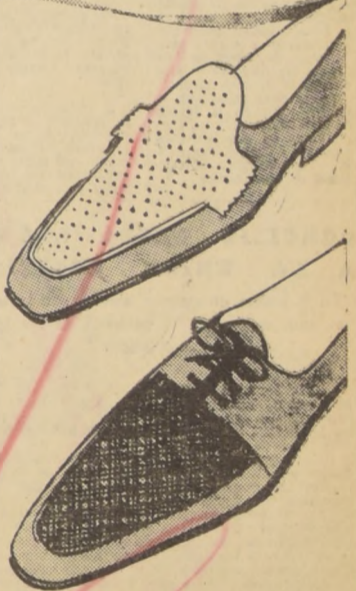
TRAJE "BRISA", para caballeros, confeccionados en frescas telas especiales para la temporada. Hermoso surtido de colores pasteles. E° 45

ESPLENDIDO traje "BRISA", hecho en tela de lino, liviano, cómodo y práctico. Terminaciones de primera. E° 54

ELEGANTE traje "BRISA" de fina tela Palm-Beach, colores a elección. Finamente terminados en nuestros propios talleres E° 58

OFERTA ESPECIAL VESTONES SPORT

gran surtido en hermosos colores y diseños de gran actualidad. E° 29



CALZADO "BRISA", gran stock de 30 modelos diferentes, frescos, livianos, elegantes, fabricados con materiales seleccionados de gran duración. E° 11,85

REGALO SIEMPRE OPORTUNO... JOYAS ANILLOS CREDITOS... RELOJERIA Gabor ESTADO 48 ESTADO 91

Falabella SANTIAGO - CONCEPCION



APARECE LOS MARTES

LA NACION

MARTES 20 DE NOVIEMBRE DE 1962

ULTIMO GRITO DE LA MODA



LILIAN DEL RIO, la escultural vedette argentina que se está presentando en la última revista del "Picaresque", recientemente llegada de Berlín, donde dejó maravillados a los alemanes con la belleza de la mujer sudamericana, se trajo consigo un enorme cargamento de trajes, diseñados por los más famosos modistos del Viejo Mundo. Las lujosas tenidas con que sale a escena, adornadas con brillantes y extrañas plumas, junto con realizar a Lillian del Río, muestran su extraordinario buen gusto y originalidad. En el grabado, Lillian del Río luce un ceñido vestido rojo, cuyo escote es el último grito de la moda en París, y que también produce bastantes gritos del público masculino asistente al teatro. Desde el próximo viernes, Lillian del Río se presentará también en el Boite Santiago, que inaugura un show espectacular.

A Fuerza de Calidad, Sonia y Miriam Conquistan México

Las dos chilientas triunfan en la capital azteca. Presentaciones en cabarets, TV y teatros, y el comienzo de una serie de grabaciones. Baby Bell, la juve nil cantante argentina que ya estuvo en Chile, se abre camino aquí a grandes pasos

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA, Corresponsal en México. (Cortesía de Canadian Pacific Airlines)

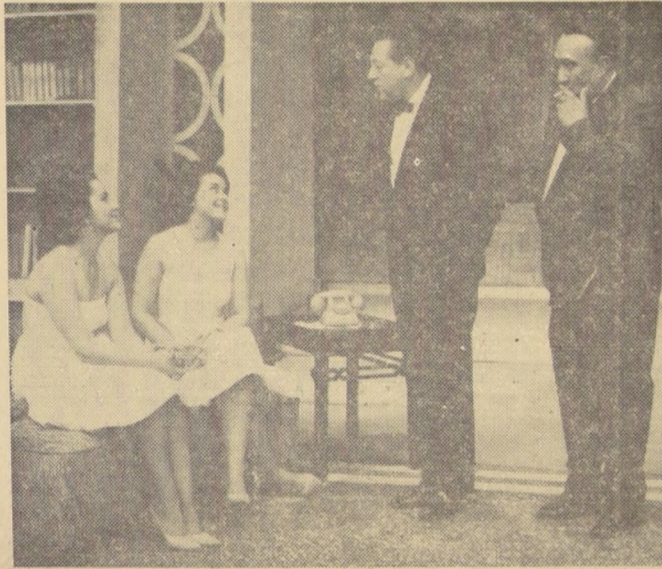
C IUDAD DE MEXICO (Exclusivo para LA NACION, de Santiago-Chile).— Sonia y Miriam, el popular dúo chileno, conquista el corazón de la capital azteca. Sus presentaciones en el Teatro Blanquita (el principal centro de los espectáculos de variedades); en "Terraza Casino", boite que llenó el vacío dejado por ellas con Josefina Baker; el show de TV de Pedro Vargas, y ahora un contrato por seis teleprogramas en "Selecciones musicales de Nesafé", el "show" artístico más sintonzado en esta ciudad, les han significado haber sido vistas, en poco menos de dos meses de actuaciones, por más de tres millones de personas. Las artistas chilenas, que vinieron por primera vez a México, han abierto una nueva y ancha brecha de simpatía hacia los valores del arte popular chileno. El camino ya recorrido por Lucho Gatica, Antonio Prieto, Los Cuatro Hermanos Silva, viene a resultar como un sendero tapizado de flores para las dos magnificas exponentes de la canción chilena e internacional. A sus extraordinarias condiciones musicales, unen la simpatía natural y común al mayor porcentaje de la mujer chilena.

pectáculo... y los doce pesos mexicanos que cuesta la entrada (12.50 pesos por dólar). Con Sonia y Miriam ocurrió siempre un fenómeno. No sólo se les aplaudió hasta "sacarles" una cuarta canción (tres son las de reglamento), sino que en algunas oportunidades llegaron a interpretar hasta cinco o seis. Los aplausos llegaron en ocasiones casi has-

ta el delirio, especialmente cuando cantaron a capella, en una armonización extraordinaria, esa hermosa canción chilena llamada "Una pena y un cariño" (De Osán Pérez Freire).

Pero si este camino de las presentaciones personales les está resultando un éxito, ahora se están proyectando mu-

cho más allá, a través de discos. Dos "Extended-Play", grabados por RCA, se ubican rápidamente en lugar preferente en la sintonía mexicana. Dentro de algunos días editarán para el mismo sello un Long-Play que incluirá algunas canciones chilenas, en-



Sonia y Miriam, durante una de sus presentaciones en el "Show de Pedro Vargas".



Baby Bell, la simpática estrella argentina que triunfa en México.

En un Café Leen Párrafos Cortados a Obra Teatral

DESDE que el periodista Hernán Millas entregó su obra "Claudia no se baña sola" a la compañía que encabeza la actriz Silvia Oxman, comenzó a tener dolores de cabeza. Cada dos días la actriz le comunicaba que había hecho "un pequeño cambio", ya sea cortando algunas frases del texto o agregando "una frase para la buena suerte".

Los mayores disgustos de Millas fueron producidos por los cambios de trajes que a Silvia Oxman se le ocurrió hacer entre dos escenas, entre las que no ha transcurrido ni tiempo ni nada que justifique el cambio.

Pero lo que hizo que el autor se distanciara definitivamente del teatro, fue la supresión de gran parte de la escena final, "porque casi todos los parlamentos buenos los tiene Gaete". Como estas mutilaciones hacen que el final sea un tanto confuso para el público, Hernán Millas ha resuelto leer este final a los interesados, de 14.30 a 15.30 horas, diariamente, en el Café Haili.

Desde el Jueves Tendremos de Visita a la Bella Isabel Sarli

De modelo llegó a la cima de la popularidad cinematográfica. ● Films ligeros de ropa y de calidad. ● Viaja con su eterno director y amigo, Armando Bo. ● En Chile, irá a ver su película, tomará teciito, y regresará a Buenos Aires

Por ALBERTO REYES M. EL PROXIMO estreno en Santiago, de la última cinta de Isabel Sarli, "La buerrerita de Ipacará", contará con una agradable novedad, la presencia en el teatro, de la propia protagonista en carne y hueso, aunque a juzgar por lo que de ella hemos visto en el cine, los huesos son los menos.

HILDA ISABEL TITO Isabel Sarli, cuyo nombre verdadero es Hilda Isabel Tito, ha alcanzado el cetro de la popularidad, en el cine argentino, gracias a cinco películas, cuyas características estriban en estar dirigidas por el ex deportista y actual director y productor cinematográfico Armando Bo ("Pelota de Trapo") y en la liberalidad con que en cada uno de los films, se muestra la exuberante anatomía de la actriz.

ENTRE MARTES Y VENUS Nacida en 1935, en Concordia (Entre Ríos) bajo el signo de Cáncer (un 9 de julio) con las inquietantes influencias de los planetas Marte y Venus, muestra desde pequeña un temperamento agreste y un amor por la naturaleza: "Cuando era chica me gustaba meterme debajo de la manguera, y me encantaba el olor de la tierra después de la lluvia".

ABRAZADA A EXTRAÑOS Ya en la adolescencia su primera gran aspiración fue ser modelo. Para poder dedicarse a esto, abandonó la escuela donde cursaba tercer año. Si su madre la instaba para concurrir a un baile, habitualmente contestaba lo siguiente: "No me gusta; bailar es andar abrazada a extraños". Esa característica de Isabel Sarli se ha continuado hasta hoy, sentimentalmente se desarrolla dentro de una discreción hermetica casi hostil. Una prolongada ternura hacia Ar-



Isabel Sarli, muestra todo su talento.

(PASA A LA PAGINA 12)

Johnson & Johnson

EL NOMBRE DE MAS CONFIANZA PARA PRODUCTOS QUIRURGICOS Y DE NIÑOS

EN EXISTENCIA, PARA ENTREGA INMEDIATA:

Gasa quirúrgica Raritan 20x24, rollos de 100 yardas  
Linon 28 x 24, ancho 36", pieza de 100 yardas

TELAS ADHESIVAS IMPERMEABLES en todos sus tamaños:

1/2" x 1 yarda	1" x 5 yardas
1" x 1 yarda	2" x 5 yardas
1/2" x 5 yardas	3" x 5 yardas

Banditas de 1 x 3 y 3/4 x 3 en cajas de 100 unidades

Banditas surtidas en cajas de lata.

Toallas sanitarias Modess en cajas de 10 unidades, sobres plásticos de 5 unidades.

Hilo dental 12 yardas y 25 yardas.

Cepillos dentales TEK.



REPRESENTANTE Y DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA CHILE:

Leon Borzutzky Fridman

MERCED 349 - FONOS 398277 - 8 - CASILLA 2086 - CABLES "LEBOR" - SANTIAGO - CHILE





LA PERGOLA DE LAS FLORES
Hoy descanso
NACIONAL, Independencia 801
MORANDI, Av. B. O'Higgins 128

LA PERGOLA DE LAS FLORES
Hoy descanso
NACIONAL, Independencia 801
MORANDI, Av. B. O'Higgins 128

Notas de las Artes Musicales

Por CLAIRE ROBILANT
La Orquesta Filarmónica de Chile está invitada a concurrir al Tercer Festival Interamericano de Música en Washington, Estados Unidos.

El Negro Tobar sigue fiel a los cánones de las boites de los buenos tiempos, manteniendo en su TAP ROOM, de la Avenida Bulnes, dos buenas orquestas y un show que compendia lo mejor que es posible ver en Santiago, en materia de espectáculos ligeros.

ROTATIVOS
ALCAZAR, Brasil 578 (86122)
Asistido en azul, Tigra del mar. En la red de la mentira.

ROTATIVOS
ALCAZAR, Brasil 578 (86122)
Asistido en azul, Tigra del mar. En la red de la mentira.

Dejamos a la Orquesta Filarmónica abajo y subimos al tercer piso del Teatro Municipal. Allí, en la sala de clase del Ballet de Arte Moderno (BAM) encontramos al lado de la clásica barra y del piano una batería.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL
8º Festival de Música Chilena
ULTIMO DIA
Hoy martes termina el plazo de inscripción para las personas que se interesen en asistir a los conciertos del 8º Festival de Música Chilena.

"TERROR", EL EXITO MAS RESONANTE DEL ROTATIVO FLORIDA



Un franco y estimable suceso constituyó la presentación en el cine de C. C. N. del film de Universal "Terror", con censura mayores de 21 años.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL
CINES COMUNALES
AVENIDA (Buenos Aires) - Marineros, mujeres y los, Eichmann, as.

Y la noticia de que se vuelve a presentar en el teatro Victoria "Carmina Burana", bajo la dirección general de Víctor Tevah ha causado alegría y entusiasmo en todos los sectores.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL
Ballet Nacional Chileno
TEATRO VICTORIA
JUEVES, 19 Y 22 HRS.
PRESENTACION DE "CARMINA BURANA"

Noticias de Teatro

"HISTORIAS PARA SER CONTADAS" EN EL INSTITUTO BRASILEIRO
El Teatro de Arte de Santa Cruz, que sigue presentándose a Chile, y que ha recorrido el territorio, han preparado un nuevo estreno para el público santiaguino.

ARMONIA, RUMO Y COLOR... UN DIGNO PARENTESIS DE ARTE... ULTIMA DEMOSTRACION DE LA GRANDEZA FOLKLORICA DE YUGOSLAVIA... HOY NOCHE, A LAS 10, EN EL CAUPLICAN.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente.

Función de gala hoy con "El Perro del Hortelano"



Las 19 horas de hoy, en el Teatro Antonio Varas, se efectuará una presentación excepcional de "El Perro del Hortelano", la graciosa comedia clásica de Lope de Vega, como parte de la Semana de Galcos que se celebran los 120 años de la Universidad de Chile.

Hoy, última actuación del Conjunto LADO en el Teatro Caupolicán



¡REGALOS! en "LA TOMBOLA MUSICAL" Música y regalos para el hogar, de 10.30 a 12.30 horas. CB 146 RADIO MAGALANES... y el servicio de empleadas Lucchetti.

TEATRO DE "LA CAÑADA" PRESENTA "LA CUESTION DEL SACRISTAN" DE M. ARELLANO MARIN EL MAS APASIONANTE CASO JURIDICO-RELIGIOSO DEL SIGLO PASADO EN CHILE. DESDE EL SABADO 24 EN EL TEATRO MUNICIPAL

el encantador mundo del amor... en todas sus formas! HOY 3ª SEMANA WINDSOR 3-6.45 y 10 P.M. "YO AMO... TU AMAS..." (EL AMOR EN EL MUNDO) ESTRENO Exclusivo









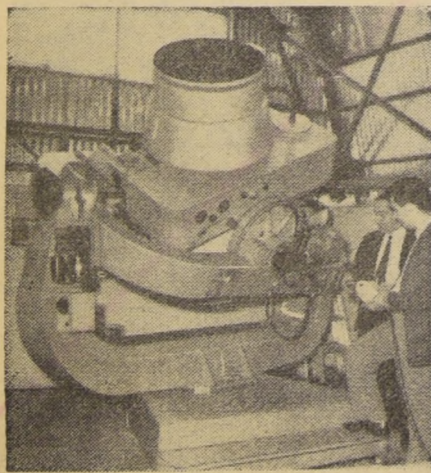




# Avanzada en la investigación de los cielos australes es el Observatorio Astronómico

En los trabajos de investigación científica que realizan los institutos, centros y departamentos de la Universidad de Chile, ocupa un lugar destacado el Observatorio Astronómico Nacional, dependiente de su Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas. Sus actividades, que se acercan a los ciento trece años de vida, desde que fue fundado, en 1849, por Jacobo Melville Gilliss —fundador también, en 1842, del Observatorio Naval de Washington—, hasta nuestros días, están colocadas en un plano de prestigio internacional bajo la dirección de Federico Rutllant, quien ocupa este cargo desde 1950. Desde su primitivo plantel del Cerro Santa Lucía pasó, sucesivamente, por la Quinta Normal y Lo Espejo, hasta quedar instalado, en febrero de este año, en Cerro Calán, en pleno corazón de uno de los sitios más atractivos de la capital, en terrenos donados por la Municipalidad de Las Condes. Los planos de sus edificios e instalaciones pertenecen a los arquitectos Enrique Marchetti e Isidoro Latt, y en las obras, iniciadas en 1956, se han invertido alrededor de 700 mil escudos. En la planificación del cuerpo central y de sus instalaciones colaboró el Director del Observatorio, señor Rutllant. Así este instituto, que hoy ocupa un lugar destacado en los trabajos astronómicos de colaboración internacional, puede ofrecer a los hombres de ciencia extranjeros no sólo la capacidad técnica de sus expertos, sino también un centro adecuado para el mejor desarrollo de los estudios.

A sus trabajos de rutina, que incluyen el servicio de hora oficial, suma el Observatorio Astronómico Nacional investigaciones de cooperación internacional con institutos de Estados Unidos y diversos países europeos. Con la Fuerza Aérea de los Estados Unidos opera una moderna cámara Baker-Nunn (avaluada en 750 millones de pesos) para registrar el paso de los satélites artificiales; con el Bureau International de la Hora del Observatorio de París y conjuntamente con otros treinta observatorios, distribuidos en las diversas zonas terrestres, mantiene un intercambio de señales horarias, a través del control sobre el período de rotaciones de la Tierra sobre su eje; al Observatorio Real de Greenwich, en Inglaterra, le proporciona informaciones sobre ocultación de estrellas por la Luna; al Observatorio de Zurich, le envía resultados de las observaciones visuales y fotográficas de manchas y fáculas solares, y al de Copenhague, observaciones de algunos planetas, especialmente del "Nemausa", información que es de especial interés para sus astrónomos porque con su auxilio logran una determinación de gran precisión sobre la constante de precisión de los equinoccios.



La cámara Baker-Nunn, de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, destinada a fotografiar el paso de satélites artificiales. Fue montada y es operada por astrónomos y técnicos chilenos. En el grabado, los señores Claudio Anguita y Patricio Loyola, astrónomos del Observatorio Nacional, muestran a LA NACION esta cámara que está entregando valiosos antecedentes desde 1961. Su costo es de más o menos 750 millones de pesos.

La colaboración internacional en el campo de la astronomía del Observatorio también incluye a la Unión Soviética y a los Estados Unidos.

Con el Observatorio de Pulkovo, de Leningrado, la Universidad de Chile, a través de la Academia de Ciencias de la URSS, suscribió un convenio que permitirá que una misión de astrónomos pertenecientes a dicho instituto realicen, durante un período aproximado de cuatro años, un ambicioso plan de observación de estrellas del hemisferio austral, tendiente a mejorar la precisión de los catálogos de estas estrellas actualmente existentes.

Los investigadores soviéticos ya se encuentran desde hace un mes en Santiago, y la misión la dirige el Dr. Mitrofan S. Zverev, Subdirector del Observatorio de Pulkovo (Leningrado), y los astrónomos Dr. Vladimir Bedin, Bronislav Bagildinsky y su esposa, Valentina Shishkina.

En sus trabajos cooperan tres astrónomos chilenos y dos calculistas. Los soviéticos trajeron importante equipo, entre los que figura un Círculo Vertical Fotográfico con dos colimadores, un instrumento de Pasajes, fotocámaras para la lectura de los microscopios del Círculo Meridiano Repsold (chileno) y otros implementos. El Observatorio Nacional ha puesto a su disposición, además del Círculo Meridiano, el Astrógrafo Fotográfico Gautier y el instrumento de Pasajes Bamberg. La misión traerá otros implementos próximamente, entre los que figura un Astrógrafo de Menisco, que debe llegar en 1964.

Las investigaciones de especial amplitud comprenden la determinación de coordenadas absolutas de 1.300 estrellas y observaciones diferenciales de unas 13.500 estrellas australes y otras observaciones contenidas en el programa presentado por la delegación soviética a la Segunda Conferencia Astronómica de Ohio, en 1959, y aprobado por unanimidad en esa oportunidad.

### CON ESTADOS UNIDOS

Además del trabajo que se hace con astrónomos chilenos para la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, el Observatorio Astronómico Nacional participa en las siguientes investigaciones con institutos norteamericanos:

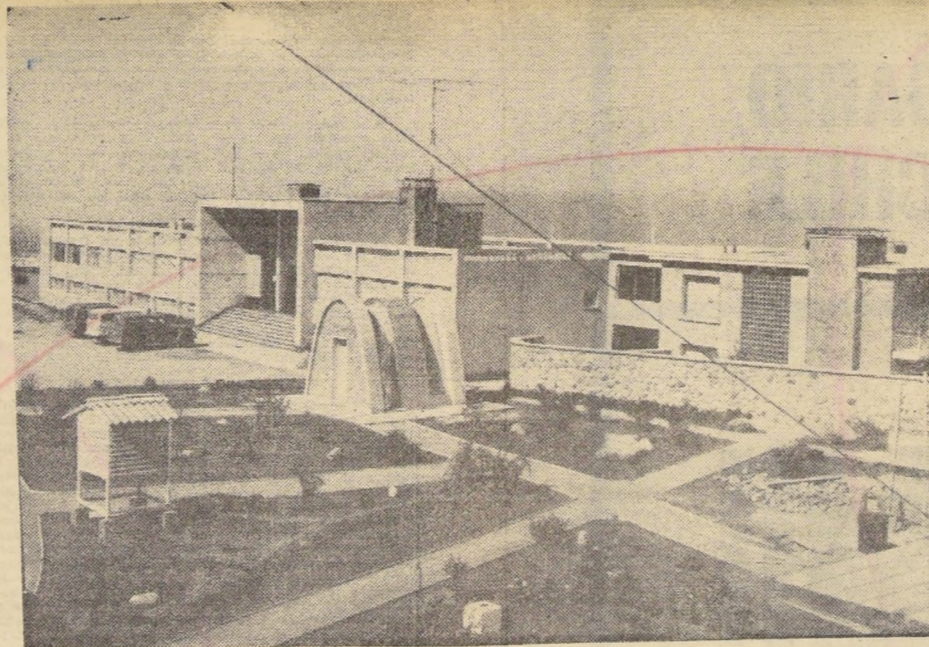
a) Con la Carnegie Institution de Washington y el Departamento de Física de la Universidad de Florida se ha iniciado un Programa Radioastronómico, cuyos instrumentos de observación se encuentran en la hacienda La Rinconada, Maipú (de la Universidad de Chile).

Este equipo —dijo a LA NACION el profesor Rutllant— recibe, conjuntamente con Gaisville, Florida, señales radiales extraterrestres provenientes del planeta Júpiter, originadas por explosiones que generan energía electromagnética. Son percibidas en la gama comprendida entre los 5 y los 32 megacilos por segundo y sus resultados han sido publicados en las revistas especializadas norteamericanas, donde se destaca el trabajo coordinado de científicos chilenos y norteamericanos.

b) Con el Grupo AURA (Association of Universities for Research in Astronomy), formado por los Departamentos de Astronomía de las Universidades de California, Chicago, Michigan, Harvard, Yale, Wisconsin, Texas, Princeton y Ohio State. Estos centros, que han concentrado en sus manos un vasto plan de investigación astronómica, han deseado extender al hemisferio sur sus proyectos de trabajo, debido a las condiciones altamente favorables existentes en Chile, en cuanto a condiciones de visibilidad astronómica se refiere, y ahora, después de tres años de estudio detallado de estas condiciones, han resuelto instalar en el Norte Chico un Observatorio Astrofísico de importancia internacional, que servirá de base a los astrónomos norteamericanos para realizar sus observaciones de los objetos del hemisferio celeste sur.

Los estudios los inició el Dr. Jurgen Stock con el apoyo técnico y financiero del Observatorio de Yerkes, de la Universidad de Chicago, y con la participación activa del Observatorio Nacional.

Ya se encuentra en Chile el presidente del Grupo AURA, acompañado de diez miembros del Directorio, para visitar las cumbres de los cerros Tololo (Veuña) y La Peñeta (Copiapo) para elegir el lugar adecuado donde, con un presupuesto de un millón de dólares, se iniciará en 1963 la construcción del observatorio.



Un aspecto del edificio central del Observatorio Astronómico Nacional de la Universidad de Chile, construido en Cerro Calán, Las Condes. El costo del edificio y sus dependencias es de 700 millones de pesos, y están terminándose sus diversas cúpulas, entre ellas la del Gran Ecuatorial "Grupp", de una lente de 61 centímetros de diámetro y 10,70 metros de posibilidad focal.

El edificio, de acuerdo con las orientaciones del Director del Observatorio, Federico Rutllant, fue proyectado por los arquitectos Enrique Marchetti e Isidoro Latt. El conjunto en sí es de líneas agradables y modernas, y la pequeña loma en que está enclavado será convertida en un hermoso parque, con unos 15 mil árboles.

# RECUPERACION DE TIERRAS DEVASTADAS ESTUDIA EL INSTITUTO GEOGRAFICO

Estudios de problemas geográficos que tienen relación con la rehabilitación de regiones devastadas, mal uso de la tierra, inundaciones y derrumbes del accidentado territorio chileno, realiza sobre el terreno el Instituto de Geografía, de la Universidad de Chile.

El Instituto ha sido reorganizado hace cuatro años, y consta de cinco secciones —agrupados en los Departamentos de Geografía Física y Geografía Humana e Histórica— servicios de cartografía y dibujo, biblioteca, mapoteca, laboratorios y una publicación periódica titulada "Informaciones Geográficas". Su actual Director, Jean Borde, imprimió un nuevo sello al estudio de investigación geográfica de Chile —con el sistema de los grandes institutos europeos— haciendo que el geógrafo se dirija al campo con el objeto de estudiar directamente todos los problemas de la tierra —con un concepto antropocéntrico y de síntesis— para que luego sus conclusiones sean utilizadas por economistas, ingenieros, agrónomos, etc.

Una de las secciones más nuevas es la de Geomorfología Aplicada; en la que trabaja el profesor Reinoldo Borgel, que completó sus estudios en la Universidad de Estrasburgo, e introdujo al país —por intermedio de su cátedra en el Instituto Pedagógico y la Sección que dirige en el Instituto de Geografía— la aplicación de las modernas técnicas y geográficas en problemas prácticos de importancia nacional.

### NATURALEZA MAL INTERVENIDA

El profesor Borgel se ha dedicado al análisis de la

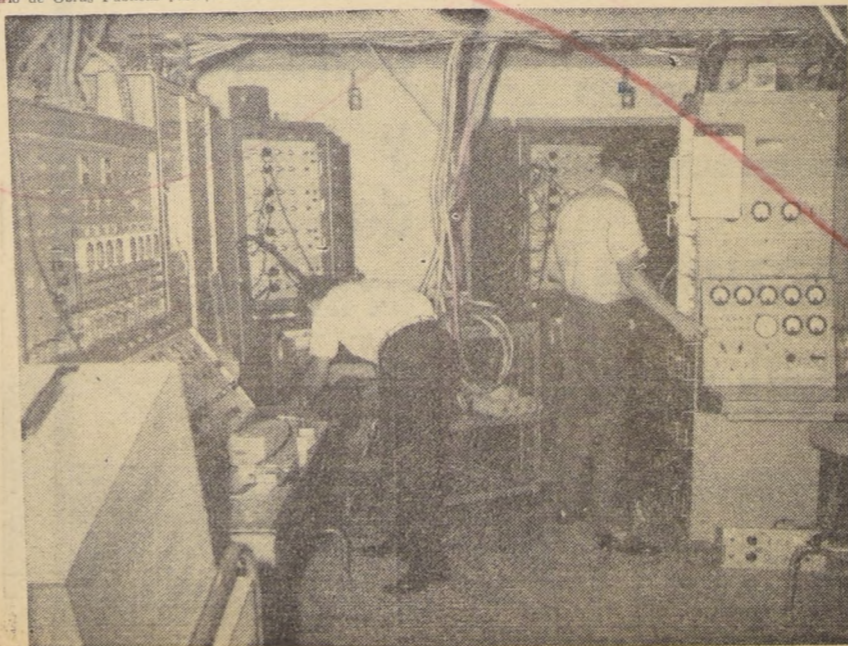
barra del río Maule, y los problemas que se presentan para la construcción de un puerto en Constitución. Este estudio abarca toda la hoya del río, es decir una extensión de 20.000 Km<sup>2</sup>, en el que se observaron no sólo los materiales que arrastra el río en su curso, sino también la constitución del subsuelo, la vegetación, y el relieve, levantándose las primeras cartas geográficas de la zona.

Las conclusiones del trabajo se publicaron en tres volúmenes que incluyen una cartografía geomorfológica, un análisis de los sedimentos de arrastre y observaciones acerca de la barra del río Maule. Estos estudios determinaron que la barra del río está formada por dos tipos de sedimentos, unos de origen marino arrastrados por el litoral desde el Sur, y otros fluviales, causados por la mala intervención del hombre en el sistema hidrográfico del Maule, al construir canales de riego y embalses que quitan el agua y la fuerza al río, el que luego es incapaz de arrastrar los materiales y los deposita en sus márgenes.

Parte de los sedimentos fluviales se instalan en la desembocadura del río, constituyendo una barra que impide la entrada de los barcos en la bahía. Por otra parte las arenas que quedan en las orillas del río son esparcidas por el viento sobre las tierras fértiles, aumentando la sequedad y erosión del terreno.

La investigación del profesor Borgel son utilizadas actualmente por los ingenie-

ros franceses, contratados para estudiar las posibilidades de construir el anhelado puerto de Constitución.



Técnicos chilenos, altamente especializados, trabajando en algunos de los equipos de la Estación de Salar del

Carmen, destinada a detectar el paso de satélites artificiales.

### EN DOS ESTACIONES:

# 58 TECNICOS CHILENOS CONTROLAN PASO DE LOS SATELITES ARTIFICIALES

Cincuenta y ocho técnicos chilenos, de los cuales veintiseiete son ingenieros, se encuentran trabajando bajo la dirección del profesor Homero Belmar Lara, en investigaciones especializadas del espacio exterior. Integran el Departamento N. A. S. A. —Proyecto Vanguard— del Instituto de Investigaciones y Ensayos Eléctricos de la Universidad de Chile. Sus labores se efectúan en estrecha colaboración con personal norteamericano en las dos Estaciones Detectoras de Satélites Artificiales, ubicadas en Peñehue y en el Salar del Carmen.

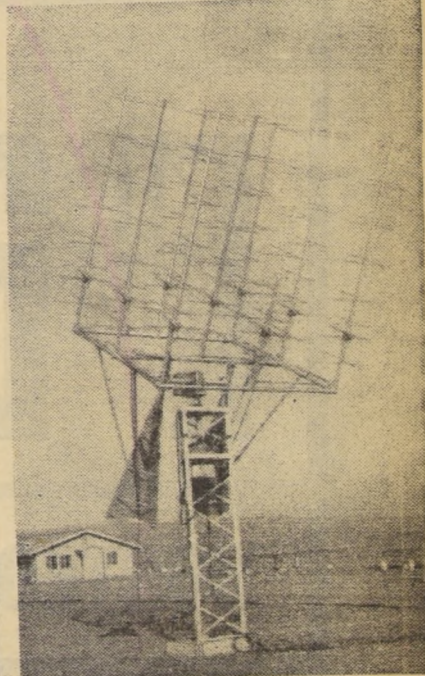
Este Departamento fue creado en 1959, con el objeto de colaborar con la National Aeronautics and Space Administration, de los Estados Unidos, en las investigaciones concernientes al espacio exterior que los Gobiernos de Chile y los Estados Unidos decidieron realizar.

### SUS LABORES

De acuerdo a un convenio suscrito entre la National Aeronautics and Space Administration y la Universidad, ésta última cooperará en las investigaciones científicas que se realicen en las dos Estaciones Detectoras de Satélites Artificiales que existen en nuestro país, ubicadas en Peñehue (próxima a Santiago) y en el Salar del Carmen (próxima a Antofagasta).

Dichas investigaciones pueden incluir los siguientes campos científicos, sin estar restringidos sólo a ellos:

- Estudio de la estructura atmosférica.
- Medición de la radiación desde el espacio exterior.
- Mediciones geodésicas, geomagnéticas y de la ionosfera.
- Mejoramiento de los recursos de navegación para vuelos de exploración más allá de la Tierra, como también para las aeronaves convencionales.
- Detección y telemetría de objetos y satélites que se encuentren o puedan ser colocados en el espacio.
- Mejoramiento de técnicas para la detección y



Antena para detección de satélites artificiales de la Estación del Salar del Carmen, en Antofagasta, atendida por técnicos chilenos altamente especializados, del Departamento de Investigaciones y Ensayos Eléctricos de la Universidad de Chile, y por técnicos norteamericanos.

telemetría de satélites y de vehículos espaciales.

— Estudios científicos tales, que puedan favorecer los propósitos anteriores.

Para el logro de los propósitos mencionados, trabajan en el Departamento N. A. S. A., en estrecha colaboración con personal americano, cincuenta y ocho personas, de las cuales veintiseiete son ingenieros y técnicos altamente especializados.

En la actualidad, la labor se centraliza en las dos estaciones mencionadas, que forman parte de las cuatro estaciones que la National Aeronautics and Space Administration tiene en el mundo para realizar investigaciones similares. Cabe hacer notar que fuera de Estados Unidos, nuestro país es el único que tiene más de una de estas Estaciones.

Por el momento, el mayor volumen de trabajo se realiza en la detección y telemetría de satélites artificiales, como también en el mejoramiento de las técnicas necesarias para efectuarlas.

En los proyectos futuros, se contempla la ampliación de las Estaciones, con la incorporación de nuevos equipos y mayor cantidad de personal técnico, lo que permitirá desarrollar investigaciones en los otros campos mencionados.

La Universidad estima que en el momento actual, en que el desarrollo de las ciencias y técnicas concernientes al espacio extraterrestre tienen un avance vertiginoso, debe participar en el logro de estos nuevos conocimientos, como también adiestrar a las personas que sean necesarias en las nuevas técnicas que ellos implican. Estos objetivos son los que en parte trata de lograr el Departamento N. A. S. A., al colaborar en el programa mencionado con la National Aeronautics and Space Administration.

# HOMENAJE ANIVERSARIO UNIVERSIDAD DE CHILE

Premio Mayor

# E<sup>o</sup> 200 MIL

## SORTEO DIA 2 DE DICIEMBRE

2 PREMIOS DE E<sup>o</sup> 5.000

50 PREMIOS DE E<sup>o</sup> 1.000

ENTERO E<sup>o</sup> 20 · VIGESIMO E<sup>o</sup> 1

**DOBLE OPORTUNIDAD  
EN 2 TERMINACIONES**

**Centenas  
y miles  
de  
premios  
mas**

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

Un valioso aporte en el campo de la investigación científica constituye la creación, por la Universidad de Chile, de un Departamento de Ciencias que funciona en Playa Ancha, Valparaíso. La Universidad extiende así la instalación de sus centros, institutos y departamentos de investigación hacia otras ciudades, que como en el caso del vecino puerto, ocupan un lugar destacado en la vida nacional.

Electrodiagnóstico de afecciones neurológicas periféricas y excitabilidad de la pulpa dentaria, estudio de la función respiratoria de cada pulmón, eficiencia de las prótesis, análisis del agua y resistencia de los huesos, son algunos de los variados temas que investigan en Valparaíso este Departamento, bajo la dirección del catedrático Dr. Bruno Günther.

Este Departamento —que controla un Consejo, integrado por los decanos de Odontología, Física y Matemática, Filosofía, Educación y Arquitectura, y que preside el Dr. Hernán Alessandri, Decano de la Facultad de Medicina— tiene un equipo de investigadores de la más variada formación, contándose entre ellos: farmacéuticos, dentistas, médicos, químicos industriales, ingenieros, profesores de Estado en Biología y en Física y Matemática, enfermeras, laboratoristas y bibliotecarias.

#### LABORES COORDINADAS

"La creación de un Departamento de Ciencias en Valparaíso —dijo su Director, el Dr. Bruno Günther— significó el primer paso que se da en el sentido de reunir diversos institutos en una sola organización científica y la formación de futuros hombres de ciencia, así como a la docencia, en las Facultades que lo soliciten. Representa —agregó— un serio esfuerzo, tendiente a obtener un máximo rendimiento de los recursos materiales y humanos de que dispone la Universidad en este momento. Este conglomerado de institutos tiende, naturalmente, a la integración de los investigadores que lo constituyen, y a la utilización de todos los recursos que el conjunto puede poner a disposición de un determinado programa de trabajo, tanto en lo que se refiere a la información de un determinado programa de trabajo, tanto en lo que se refiere a la información bibliográfica, como al planteamiento de problemas y a su realización técnica."

El Departamento posee un moderno edificio de nueve pisos, donde trabajan y conviven los investigadores de todos sus institutos —Biología, Morfología, Química, Matemáticas y Física, Patología, Fisiología Normal y Patológica—, excepto Biología Marina, que tiene su sede en Montemar. Hay allí una Biblioteca Central que controla y distribuye los libros, y talleres de Electrónica y Mecánica que atienden la confección, mantención y reparación del instrumental científico de cada instituto, lo que, al igual que la Biblioteca, se traduce en mayor eficiencia, economía y rapidez.

La coordinación de los institutos, a través del Departamento de Ciencias, permite la inmediata interconsulta entre los especialistas, la realización de jornadas de perfeccionamiento del personal en materias que son de dominio de cada uno de los demás institutos, la dictación de cursos de postgraduados y de las clases ordinarias de los primeros dos años de Medicina, Obstetricia y Enfermería, y del tercero y cuarto de Biología Marina.

#### DOCTORES EN BIOLOGIA

Se espera que en un futuro próximo se confeccione un programa que permita crear, dependiente del Departamento, la profesión de biólogo y el doctorado en Ciencias Biológicas. Este curso —destinado a la formación de investigadores— tomará sus alumnos directamente del bachillerato o del Colegio Regional, los que deberán seguir cuatro años de estudios básicos, y luego, un año y medio o dos de especialización para obtener su doctorado.

Este nuevo curso permitirá la formación de científicos en un plazo menor y con una preparación más especializada que los actuales, que generalmente deben estudiar medicina, dentística o pedagogía en biología, y recién entonces comenzar su formación como investigadores.

#### ELECTRODIAGNOSTICO Y ODONTOLOGIA

Un aparato diseñado y construido en el Departamento, permite realizar un diagnóstico exacto de las afecciones neurológicas periféricas, en especial en casos de secciones de nervios y parálisis causadas por diferentes enfermedades. Tiene importancia también en la formulación de pronósticos que permitan precisar si debe o no realizarse una intervención quirúrgica y determinar el plazo de recuperación posible.

Por el mismo método se puede, además, estudiar la excitabilidad y los nervios de la pulpa dentaria, tanto en condiciones normales como patológicas, de modo que puede considerarse un complemento valioso en la odontología.

Otra investigación de importancia para la odontología es la que se refiere a la fuerza masticatoria, con el objeto de evaluar numéricamente la importancia de la ausencia de ciertas piezas dentarias, y, en especial, de la eficiencia de las prótesis.

#### ANATOMIA DEL RINON

El Instituto de Fisiología del Departamento de Ciencias realiza estudios de la anatomía macro y microscópica del riñón, de especial interés para la cirugía de este órgano, ya que permite realizar intervenciones quirúrgicas más racionales y anatómicas.

Este Instituto emite informes periciales de las personas que desean recibir pensión de invalidez por deficiencias respiratorias, aplicando los resultados de las investigaciones que realizan sobre la función respiratoria de cada uno de los pulmones con fines de diagnósticos.

Con la colaboración del Instituto de Física y Matemáticas el Departamento se construyó un aparato, basado en la teoría de un científico alemán, que permite calcular el volumen de sangre que expulsa el corazón en cada sistole. Estas mediciones tienen interés tanto en el hombre normal como en el enfermo con insuficiencia cardíaca.

# VALPARAISO SE SUMA A LOS TRABAJOS DE INVESTIGACION CIENTIFICA

Labor cumplida por el Departamento de Ciencias de Playa Ancha, dependiente de la Universidad de Chile

ca y otras alteraciones de la musculatura del corazón, en los vicios valvulares y en alteraciones de la aorta.

#### FLUORACION DEL AGUA POTABLE

Con motivo de haber iniciado tiempo atrás la Dirección de Obras Sanitarias la fluoración del agua potable en la ciudad de Valparaíso, con el objeto de prevenir las caries, el Departamento de Ciencias mantiene un control permanente de las aguas de consumo, desde el punto de vista químico y bacteriológico, para determinar la concentración del fluoruro y su efecto sobre los demás componentes químicos del agua potable.

Otras investigaciones químicas que realiza el Departamento es el estudio del transporte de algunas sustancias, como la galactosa, por ejemplo, a través de membranas celulares, utilizando para esto sustancias marcadas con radioisótopos (carbono 14). Analizan también la importancia clínica de algunas enzimas de la sangre, en condiciones normales y patológicas, especialmente en enfermedades hepáticas.

En bacteriología, además del análisis de las aguas, continúan un trabajo sistemático sobre los diversos gérmenes que se encuentran en la cavidad oral, y su importancia en la patología dentaria y el efecto de los antibióticos sobre los gérmenes.

## EL DEPARTAMENTO DE CIENCIAS



El Departamento de Ciencias de la Universidad de Chile en Playa Ancha, Valparaíso, moderno edificio de nueve pisos, donde trabajan y conviven investigadores de sus

Institutos de Biología, Morfología, Química, Matemáticas, Física, Patología y Fisiología Normal y Patológica.



...y por supuesto, para viajar a EE.UU. LA FORMULA 57

Porque la FORMULA 57 de LAN CHILE incluye:

PLAN Nº 1.- MIAMI Y ALEGRE CRUCERO A NASSAU.

Recepciones y traslados: 3 días de alojamiento a elegir entre los hoteles Biscayne Terrace o Robert Clay de Miami u Hotel Promenade de Miami Beach.

Viaje a Nassau en el lujoso transatlántico SS "BAHAMA STAR". Comidas, bailes y entretenimientos incluidos.

2 días de alojamiento en Nassau en el Hotel Carlton House. Visitas y paseos a los lugares más interesantes de este paraíso tropical.

PLAN Nº 2.- VOLANDO A MIAMI Y NASSAU.

Recepciones y traslados: 6 días de alojamiento en el Hotel Robert Clay de Miami.

Viaje de ida y vuelta en avión al exótico Nassau.

3 días de alojamiento en el lujoso Hotel British Colonial de Nassau.

Gira de Nassau por los clubes nocturnos nativos con una bebida incluida en cada uno. Espectáculo de limbo y calypso. Paseo en automóvil para visitar los lugares más atrayentes de la capital de las Bahamas.

Préstenos 6 horas de su tiempo y nosotros le daremos estas extraordinarias vacaciones por los US\$ 56 de recargo que Ud. paga por viajar en JET entre Santiago y Miami, más US\$ 1.

CAMBIARIA UD. ESTAS VACACIONES POR EL SOLO HECHO DE DEMORARSE 6 HORAS MENOS EN SU VIAJE A ESTADOS UNIDOS?

LAN-CHILE OLIVARES 1229, PISO 3, STGO. RUEGO ME ENVIE ANTECEDENTES SOBRE EL PLAN Nº NOMBRE PROFESION DIRECCION CIUDAD

Consulte a su agente de viajes, o a

LAN-CHILE

Venezuela cimienta en la democracia su resurgimiento político y social

Conceptos contenidos en el último mensaje leído ante el Congreso Pleno, por el Presidente de la República, ciudadano señor Rómulo Betancourt. Asedio en dos frentes, para destruir el régimen que se dio el pueblo en las históricas jornadas del 23 de enero de 1958, ha obligado a adoptar medidas drásticas dentro de las normas constitucionales



Presidente de la República, Ciudadano Sr. Rómulo Betancourt.



Embajador de Venezuela en Chile, viceministro señor Wolfgang Larrazabal.

contra ellos está la nación entera y porque sus intentos de conspirar en los medios castrenses encuentran el repudio decidido de unas Fuerzas Armadas profesionalizadas e institucionalistas. No puede decirse lo mismo del otro sector conspirativo, igualmente débil desde el punto de vista numérico pero de una enegrecida tenacidad en su empeño de minar y de destruir las instituciones democráticas para que se instale por la fuerza en Venezuela un régimen que sea calco y copia del que rige en Cuba. Se trata de las minorías extremistas propiciadoras de la llamada "insurrección popular", cuyas actividades, tan desorbitadas como condenadas al fracaso, han dejado una estela de muertos y un pálpito de zozobra en más de un momento del discursar de la vida nacional en los años 1960 y 1961.

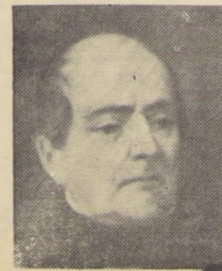
Sincronizado con esos retos desafiantes al régimen legítimamente constituido ha habido un caudaloso despliegue de propaganda oral y escrita, con una palabra de orden nada sibilina: "Nuevo gobierno ya". No se trataba de pedir un cambio normal dentro de nuestro ordenamiento constitucional y siempre que ello lo determine el Presidente de la República, del equipo ministerial. De lo que se trataba era de sublevar al gobierno que los venezolanos eligieron el 7 de diciembre de 1958 por uno nacido de la fuerza, después de haber sido derrocado aquel. La renuncia del Presidente de la República fue

pedida, sin otra argumentación que la de ser reacio a traicionar el mandato de gobernar democráticamente y venezolanamente que del pueblo recibió, por uno de los Diputados de los Partidos comprometidos en la conspiración cubanizante. El discurso pronunciado por ese Diputado, en una de las reuniones de la Comisión Delegada del Congreso, lo publicó en extenso el órgano de la fracción parlamentaria de ese Partido. Todo ello parecía delirio y obnubilación. Pero detrás de ese despliegue de encendida literatura de guerra se ocultaba algo muy concreto: el plan para infiltrar algunos centenares de activistas en una instalación militar del litoral guaireño, con el propósito —que hubiera resultado totalmente fallido— de utilizarla como epicentro de una guerra civil, que seguramente esperaban fuese aprovisionada con pertrechos de guerra de los muchos recibidos de los países ubicados dentro de la órbita soviética por el despotismo cubano.

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

medio nacional de las tácticas utilizadas por los comandos extremistas, nos la absolvería ese episodio de las guerrillas fallidas. Se ha pretendido repetir en Venezuela lo que sucedió en la Cuba despolitizada por Fulgencio Batista. Se olvidó que allá toda la nación repudiaba el régimen dictatorial; que el campesinado, como parte de un país con pasión y tradición de libertad, era soporte de los insurgentes, desconocedor entonces de su ideología totalitaria, y que las Fuerzas Armadas cubanas estaban desmoralizadas, porque sobre ellas gravitaba el repudio nacional a un régimen corrompido y corruptor. En Venezuela, por lo contrario, existe un régimen democrático, asentado sobre la ancha base de un amplio consenso colectivo; apoyado por unas Fuerzas Armadas con su moral en alto, porque ya no las cuestionan los venezolanos como posible amenaza para sus libres instituciones, sino que las saben en soporte de ellas; y un campesinado que, lejos de colaborar con los aspirantes a guerrilleros, los desarmaría y los amarraría antes de que llegaran los grupos de las fuerzas regulares encargados de someterlos, porque el campesino de Ve-

"EL PULPO" DE CARACAS



Andrés Bello, venezolano, proyecta



Libertador Simón Bolívar, inspirador de las grandes realizaciones del Gobierno constitucional de Venezuela.

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

El Gobierno, siempre alerta y definitivamente decidido a defenderse de la asechante conspirativa, estuvo en condiciones y en capacidad de apresar a quienes, en una friolenta madrugada caraqueña, se trasladaron por grupos hacia el litoral, a cumplir la misión recibida de sus comandos políticos. Y si alguna duda quedara de la falta de adecuación al

# 1.576.615 HECTAREAS HAN SIDO ENTREGADAS A 53.985 FAMILIAS MEDIANTE LA REFORMA AGRARIA

Las inversiones realizadas en el asentamiento de campesinos desde el año 1959 hasta la fecha, alcanzan a la suma de 157.637.863,91 bolívares. En créditos agrarios han sido entregados hasta el momento 361 millones de bolívares

En Venezuela, desde la época de la Colonia, las formas de estructura agraria eran poco o menos que pre-caras, y en particular, las formas de explotación de la propiedad rural estrangulaban el desarrollo económico, rebajando el nivel de vida, especialmente el de los trabajadores agrícolas.

## LA REFORMA AGRARIA EN VENEZUELA

La Reforma Agraria, cuya ley fue promulgada en el año 1959, tuvo como resultado el asentamiento de 53.985 familias campesinas. Las superficies afectadas representaron un total de 1.576.615 hectáreas.

En trabajos de desarrollo y consolidación del programa de tierras, mediante una mejor distribución de la propiedad, se invirtieron 30.963.601,61 bolívares, y en la adquisición de 4 fondos, con una extensión de 3.178 hectáreas, que tuvieron un costo de 1.015.218 bolívares.

Mientras el 53,7% de las explotaciones agropecuarias del país no alcanzaban las cinco hectáreas —el promedio era de 2,5— y ocupaban solamente el 13% de la superficie disponible, el 23% de las explotaciones con promedio de 3.500 hectáreas ocupaba más del 84% del área total. El ingreso per cápita en el campo no sobrepasaba los 500 bolívares anuales.

Los datos anteriores revelan que el régimen de propiedad de la tierra en Venezuela —al advenir el actual régimen democrático— tenía como características más destacadas el minifundismo y el latifundismo. O la desierta inmensidad, que aun espera establecida, se invirtieron 30.963.601,61 bolívares para la realización de la reforma agraria. En 1961 disminuye el ritmo de los Asentamientos



El Presidente de la República de Venezuela, señor Romulo Betancourt, hace entrega de un título definitivo de dominio, a un campesino de los llanos, que hasta el advenimiento del Gobierno Constitucional, era sólo un

servidor de los grandes terratenientes. Ahora propietario de su tierra gracias a la Reforma Agraria, sonríe ante el Primer Mandatario, al recibir el documento que lo acredita como propietario agrícola.

El número de familias campesinas asentadas durante este año se cifró en 11.074 y la superficie entregada en 156.089,21 hectáreas. Fueron adquiridas 113 fincas de propiedad particular con una extensión de 132.543,87 hectáreas y un valor de 82.244.940,80 bolívares. Las inversiones realizadas por concepto de consolidación y desarrollo de los Asentamientos ya instalados se elevó a 42.112.150,73 bolívares.

En 1962 —hasta el 30 de septiembre— se llevó a cabo el asentamiento de 11.816 familias campesinas, cuya superficie alcanza a 210.804,61 hectáreas. Hasta el 31 de julio fueron adquiridos 126 fondos de propiedad particular con 113.632,43 hectáreas, y un valor de 41.350.632,96 bolívares. Las inversiones realizadas en desarrollo y consolidación de los Asentamientos Campesinos se elevan, para dicha fecha, a la suma de 53.786.478,87 bolívares (Plan Ordinario y Plan Extraordinario) y representan la terminación de un promedio de 77,60% de los trabajos contratados para el referido año.

En resumen, el programa de tierras que el Gobierno de Venezuela ha emprendido para la reforma agraria, ha permitido la entrega de 1.576.615 hectáreas a 53.985 familias campesinas. Desde 1959 hasta la fecha, se han invertido 157.637.863,91 bolívares en el desarrollo y consolidación del programa.

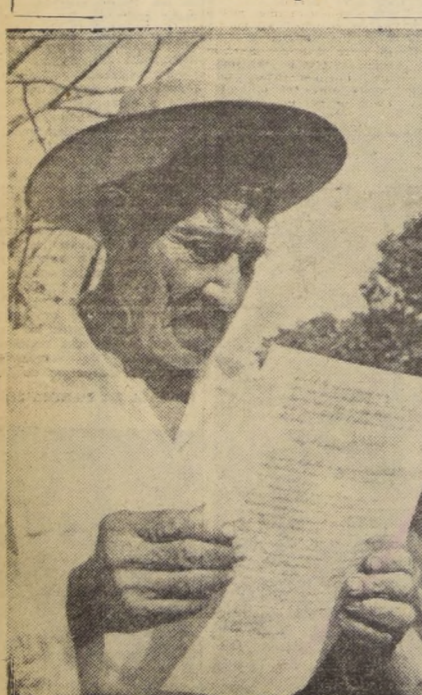
El total de fincas de propiedad particular adquiridas durante estos años es de 402, siendo su valor total de 232.998.706,61 bolívares, y una superficie de 528.585,56 hectáreas. Las inversiones realizadas desde 1959 en desarrollo y consolidación de Asentamientos Campesinos montan a 157.637.863,91 bolívares.

En el resumen anterior queda comprendida únicamente la labor realizada por el Instituto Agrario Nacional. En todos los Estados de la República, el I.A.N. mantiene un Centro de Mecanización Agrícola, cuya maquinaria es facilitada a los campesinos de los Asentamientos para realizar los trabajos de preparación de tierras, siembra, cosecha, etc., o bien para la apertura de caminos interiores, nivelación de suelos y demás labores de esta índole. Coadyuva en el desarrollo de la Reforma Agraria el Plan Ordinario y Plan Extraordinario.

Las viviendas, de bloques de concreto, con suelos de cemento y techos de tejalit, vienen a sustituir a los ranchos de paja y techos de paja, donde anidan los gérmenes de las enfermedades y muy extendidas en las zonas rurales del país, hacia las que va proyectando sus influencias la Reforma Agraria.

Una de las metas perseguidas con la Reforma Agraria, que tiene como base la redención del campesino y su incorporación a la plenitud de la vida ciudadana, es la de contribuir a cubrir los grandes déficits, que por el estancamiento de la agricultura —motivado por el desarrollo de la industria petrolera— y el explosivo crecimiento de la población venezolana, se ha venido registrando en el campo de la producción nacional. En renglones tan importantes como el arroz y el maíz, ya se ha logrado cubrir totalmente la demanda del mercado interno.

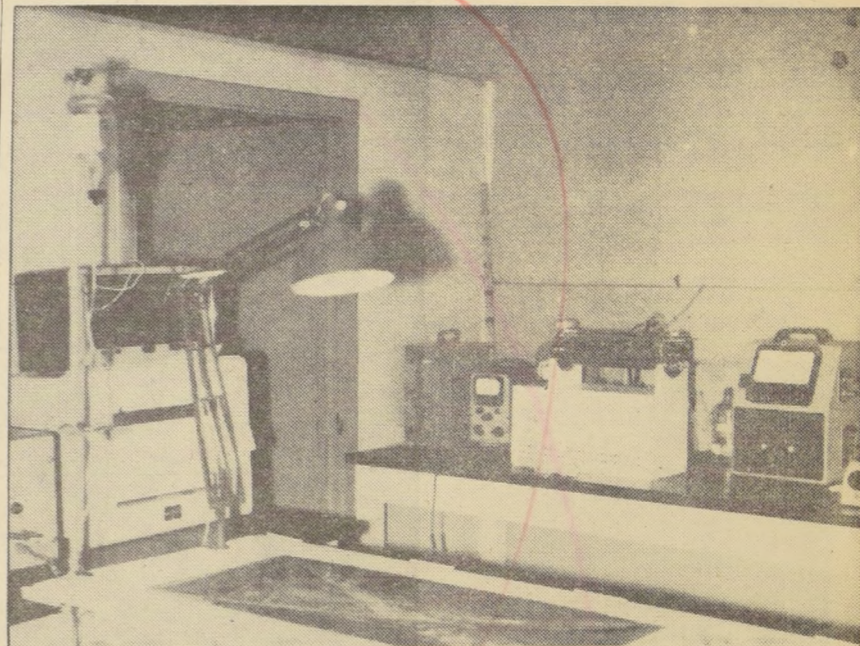
## Emoción campesina



Viejo campesino venezolano, lee con evidente emoción el documento, que es el título definitivo de dominio de las tierras que le han sido entregadas en base a las disposiciones de la Reforma Agraria.

# EXITOS ALCANZADOS EN EL TRASPLANTE DE LA MEDULA OSEA

Trabajos de investigación científica en el Instituto de Física y Matemáticas



Uno de los laboratorios de Biofísica del Instituto de Física y Matemáticas de la Universidad de Chile, donde se están realizando importantes investigaciones en el campo científico. La parte captada por la fotografía corresponde a la sección donde se estudian los mecanismos de secreción de jugo gástrico por la mucosa gástrica aislada. Participan en estas investigaciones, que también han incluido el trasplante de la médula ósea, químicos, bioquímicos, farmacéuticos y otros científicos.

## TRASPLANTE DE TEJIDOS

Existe un mecanismo de defensa del organismo ante lo que le es "ajeno", empleado para defenderse contra las bacterias. Las sustancias químicas capaces de poner en marcha este mecanismo se denominan antígenos. Este mecanismo, de tipo inmunológico, es el que utiliza también el organismo cuando se le injertan tejidos ajenos, produciéndose un rechazo.

Se ha observado que las radiaciones hacen al organismo más tolerante a los trasplantes de tejidos y órganos ajenos y que, además, un cuerpo que ha aceptado médula ósea ajena y sus glóbulos rojos y blancos son del mismo donante, puede recibir de este cualquier órgano y ocuparlo como si fuere propio.

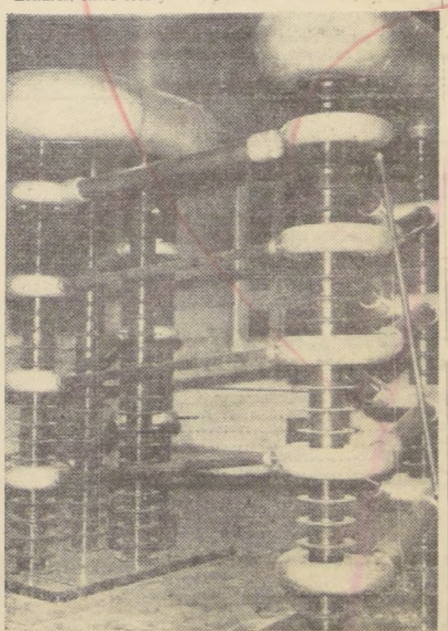
El trasplante de tejidos es un tema que interesa a diferentes equipos de investigación en campos tan variados como la biología general, inmunología, inmunoquímica, genética —ya que se ha observado que las diferencias genéticas entre los individuos son las que determina que el rechazo sea mayor o menor— radiobiología, cancerología, hematología y cirugía plástica.

Los trabajos que realiza en este campo el Dr. Hodgson, se refieren al estudio de la naturaleza de los antígenos de heterotrasplante (o trasplante de tejidos provenientes de organismos de otra especie) que se eliminan en la orina y que al ser inyectados en ratones, antes de la irradiación inducen al animal ya irradiado a rechazar posteriormente el injerto de médula ósea de rata, que en otras condiciones habría aceptado.

El Dr. Hodgson inició este trabajo en el laboratorio del profesor Congdon en Oak Ridge durante el segundo año de su permanencia en Estados Unidos en calidad de científico en visita, designado por la Academia Nacional de Ciencias de este país.

El primer año de su beca el Dr. Hodgson realizó estudios sobre la naturaleza química y los mecanismos de acción fisiológica de la eritropoyetina (factor humoral que controla la formación de los glóbulos rojos de la sangre) en la División de Biología del California Institute of Technology, en la sección de Bioquímica que dirige el profesor Henry Borsook.

El Dr. Hodgson —que recibió su título de médico cirujano en la Universidad de Chile— continuó estudios de Biofísica en el National Institute of Medical Research de Londres, entre 1953 y 1954, gracias a una beca del Consejo



El Acelerador electrostático de iones positivos del Laboratorio de Física Nuclear del Instituto de Física y Matemáticas de la Universidad de Chile. En este Acelerador de Partículas Cockraif-Walton se están estudiando en el mencionado Instituto las reacciones nucleares.

Británico. Trabajo como médico investigador en la Universidad de Concepción, y a fines de 1955 pasó a formar parte del equipo de médicos del Instituto de Física y Matemáticas de la Universidad de Chile.

## CONTROL DE LOS GLOBULOS ROJOS

Además del trabajo en colaboración con el Oak Ridge Laboratory, el equipo del Dr. Hodgson realiza otras investigaciones independientes, las más importantes de las cuales está relacionada con el estudio de los mecanismos que controlan el número de glóbulos rojos circulantes. El nivel de glóbulos rojos está sometido a un sistema de control, de manera que si por una pérdida de glóbulos rojos baja el nivel, aumenta la actividad formadora de la médula ósea, hasta equilibrarla nuevamente. Si por el contrario se eleva el número de glóbulos rojos circulantes por medio de una transfusión, disminuye la actividad medular.

El mismo tipo de cambios se observa también cuando un individuo asciende a las alturas, aumentando en ese caso la actividad formadora de glóbulos rojos circulantes. En el caso de que una persona que habitualmente reside en la altura baja al nivel del mar, se produce el proceso contrario.

## CAUSAS DEL FENOMENO

Las causas de este fenómeno se investigan desde hace mucho tiempo. Hasta 1950 aproximadamente se pensaba que la regulación de los glóbulos rojos —el eritropoyesis— dependía de la concentración del oxígeno en la médula ósea, pese a que a principios del siglo los franceses Carnot y Deflandre, sugirieron —aunque sin presentar pruebas convincentes— que el fenómeno respondería a variaciones de la concentración en la sangre de un factor estimulante de la formación de glóbulos rojos, que ellos llamaron hemopoyetina y que posteriormente se denominó eritropoyetina.

Sin embargo, a comienzos de la década de 1950 aparecieron casi simultáneamente varios trabajos apoyando la hipótesis francesa.

Uno de ellos fue elaborado por los Drs. George Hodgson y José Tohá C. —en ese tiempo miembros del Instituto de Fisiología de la Universidad de Concepción y actualmente pertenecientes al Instituto de Física y Matemáticas de la Universidad de Chile— y presentado al IV Congreso Internacional de Hematología, realizado en 1952 en Mar del Plata. En él se presentaban pruebas evidentes de la existencia de un factor estimulante de la eritropoyesis en el plasma de animales sangrados.

Entre 1953 y 1954 aparecieron los trabajos de los Drs.

Esklev, Gordon y Borsook y colaboradores, cuyos resultados ya no dejaban lugar a dudas sobre la existencia de este factor.

El Dr. Hodgson asistió especialmente invitado a varias reuniones internacionales sobre esta materia, la última de las cuales organizó en enero de 1962 la Sección de Investigaciones Hematológicas del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos.

En ella se dejaron establecidos los avances que se habían realizado en el estudio de la naturaleza química de la eritropoyetina, su ensayo biológico y estandarización con referencia a un padron que será repartido por la División de Padrones Biológicos del National Institute of Medical Research de Londres.

De los trabajos presentados en esta reunión quedó también en claro el papel que juega el riñón como formador de esta sustancia, el déficit que de ella se observa en determinadas enfermedades renales y los excesos que producen algunos tumores renales o cerebelosos.

La contribución del Dr. Hodgson y su grupo en estas investigaciones han sido publicadas en revistas como "BLOOD", "Revue de Hematologie", "Proceeding of the Society for Experimental Biology and Medicine" y "Annals of the N. Y. Academy of Science".

## IMPORTANCIA DE LAS INVESTIGACIONES

Con el descubrimiento de la eritropoyetina —en el que colaboraron tan eficazmente los investigadores del Instituto de Física y Matemáticas de la Universidad de Chile— se ha abierto un campo de gran importancia en el estudio de los factores que regulan la reproducción de tejidos en maníferos, en especialidad de la médula ósea.

Ya en otros laboratorios se han obtenido evidencias preliminares que indican que la actividad formadora de glóbulos blancos —fundamentales en los mecanismos de defensa del organismo— como de las plaquetas, que participan en la detención de hemorragias, están bajo el control de sustancias químicas que circulan en la sangre.

Hay también pruebas que sugieren que la regeneración del hígado obedece a control humoral. No sería extraño que en el futuro se describan los mensajeros químicos que controlan la actividad prolifera de la piel y la mucosa intestinal.

El conocimiento íntimo de los factores que regulan la reproducción celular —y que son uno de los temas fundamentales de los trabajos del Dr. Hodgson— permitirá, en el futuro, que la medicina influya y controle estos procesos y no dependa ciegamente de lo que el organismo realiza.

Homenaje de EDITORIALES y LIBRERIAS a la UNIVERSIDAD de CHILE en sus 120 años

Librerías Renacimiento

Estado 50 Cas. 10225 Tel. 35972 FERIA del Libro Alameda 937-Loc. 5-Tel. 31702

Distribuidores exclusivo para Chile de CIA. Editorial Continental S. A. de Mexico. CONSULTE NUESTRA SECCION VENTAS A PLAZO

FOR MAYOR: Estado 50 - Fono 35972

Pedidos acompañados de su importe se despachan libres de gastos.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS: Cas. 10225



EDITORIAL JURIDICA DE CHILE AHUMADA 131 - PISO 4.º - TEL 64600 - CASILLA 4256 - SANTIAGO

ESQUEMA DE POETICA, por el Prof. Eleazar Huerta... Estudio de Historia Diplomática Chilena, por Alberto Cruz...

EDITORIAL ANDRES BELLO AHUMADA 131 - PISO 4.º - TEL 64600 - CASILLA 4256 - SANTIAGO

Los Elementos del giro doloso de cheques y nulidades que pueden afectarlos, por Víctor Barahona Bustos...

EDITORIAL NASCIMENTO

SAN ANTONIO 390 - SANTIAGO

TOUTE LA PENSEE FRANÇAISE a la Librairie Française

ESTADO 36 - CASILLA 43-D - SANTIAGO

SALA & GRIJALBO LTDA.

BANDERA 140 F-SANTIAGO

Distribuidores de la

ENCICLOPEDIA

“LO SE TODO”

joyas LITERARIAS



AHORA

A SU ALCANCE. RESERVELES UN LUGAR DE HONOR EN SU BIBLIOTECA!

Consulte detalles y plan de pago en:

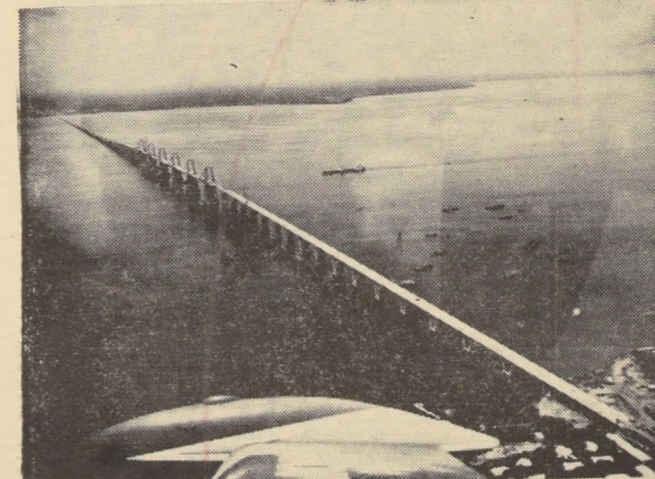


Editorial Renacimiento Ltda. HUERFANOS 840 TELEFONO 381477 - SANTIAGO

El desarrollo agrícola e industrial ha exigido la construcción de grandes obras de ingeniería

El Puente General Rafael Urdaneta, sobre el Lago Maracaibo, es el tercero en longitud en el mundo, pero es el más largo de concreto comprimido. Puertos y aeropuertos: muelle comercial de Guanta; ensanche de

El desarrollo agrícola de Venezuela, derivado del establecimiento de la Reforma Agraria, y su progreso industrial, con la explotación de nuevas riquezas nacionales...



Una vista del gran puente General Rafael Urdaneta, construido sobre el Lago Maracaibo. Es el tercero en longitud en el mundo...

El Gobierno del Presidente Betancourt tiene en ejecución un vasto programa de construcción de puertos y aeropuertos en todo el país...

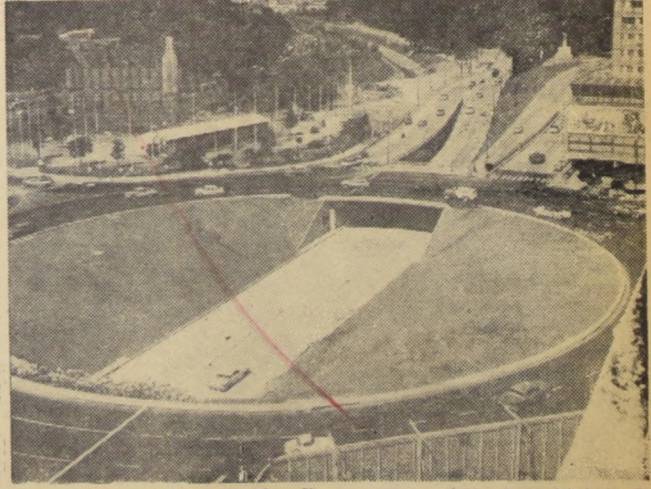
El puerto pesquero de Carirubana Este puerto, consagrado exclusivamente a la actividad de pesca marina, se ha construido en la península de Paraguaná...

El nuevo muelle comercial de Guanta El nuevo muelle comercial de Guanta se construyó con un monto aproximado de Bs. 10.000.000...

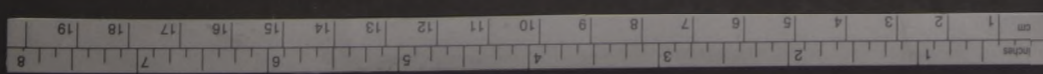
PLAN DE REGADÍO ESPERA INCORPORAR 1.250.000 HECTAREAS A LA PRODUCCION

La realización de esta audaz iniciativa abarca hasta el año 1980. Desde 1958, la política de mejoramiento de las tierras ha recibido un decisivo impulso, bajo el Gobierno constitucional y democrático

Singular interés ha puesto el Gobierno constitucional y democrático del señor Romulo Betancourt en las obras de riego, por su plena convicción de que son estas las que asegurarán el cabal desarrollo socio-económico de la nación venezolana...



Distribuidor de tránsito en la Plaza Venezuela, puesto en servicio por el Presidente de la República, señor Romulo Betancourt, el 12 de octubre de 1962. La obra permite un rápido desenvolvimiento de denso tránsito automotor del Estado de Caracas.







Un revolucionario sistema de construcción que permite edificar estructuras curvas de concreto armado sin la etapa previa del cálculo...

Las estructuras cáscaras exigían hasta ahora —para la construcción de obras de líneas modernas como algunas que se han erigido recientemente en Brasilia— la elaboración de cálculos previos...

Por otra parte, las posibilidades estéticas de las estructuras cáscaras estaban limitadas porque el cálculo exigía figuras geométricas en el diseño.

LA MEDICION SUSTITUYE AL CALCULO

La posibilidad de construir, sin pasar por la etapa del cálculo teórico es desde hace muchos años una aspiración de los profesionales relacionados con estas labores...

En Italia el experto Luigi Nervi ha logrado construir en estos últimos 20 años diversas estructuras, aplicando un método similar al chileno en la edificación...

El sistema descubierto por el grupo que dirige el profesor Ibáñez, consiste en erigir primero un esqueleto metálico de la estructura, someterlo a cargas de pruebas...

Se cubre luego el esqueleto con una malla metálica y se lanza contra ella el concreto en las cantidades que determinó el análisis de las medidas...

Como las mediciones podrían hacer variar considerablemente la forma diseñada, se construye previamente un modelo reducido que se somete al mismo proceso de medida...

SISTEMAS PARA CONCRETAR

En la primera construcción realizada con este sistema se colocó el concreto mediante estucadores que utilizaban la misma forma de lanzar el cemento que se emplea en las construcciones convencionales...

En octubre del año pasado se construyó el esqueleto de la estructura que aparece en el grabado; esta etapa necesitó 20 días de trabajo.

La capa de concreto que constituye la estructura terminada no supera los 4 cms. de espesor, mientras que una construcción convencional con las mismas luces necesitaría por lo menos losas de 20 cms. de espesor.

El hecho de que la capa de cemento pueda ser delgada se explica por la forma curva de la estructura, que permite al material trabajar comprimido.

Esta construcción de 70 m2. será utilizada para instalar en ella la mesa vibrante del Instituto, que se emplea para estudios de la resistencia sísmica en modelos a escala.

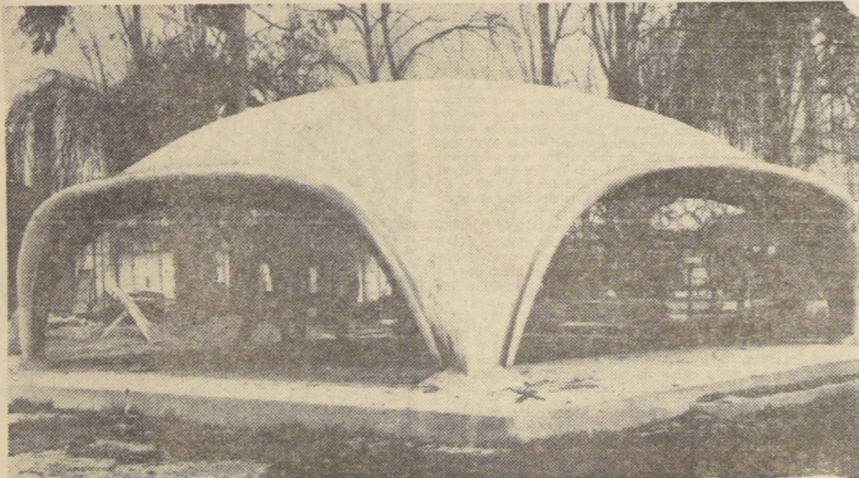
Actualmente se ha programado una construcción de 900 m2. —también dentro del recinto de Los Cerrillos de la Escuela de Arquitectura— que albergará las demás dependencias del Instituto de Estabilidad Experimental.

APLICACION PRACTICA

Las estructuras cáscaras son especialmente aptas para grandes construcciones destinadas a albergar un alto número de personas, como teatros, estadios, estaciones, oficinas, gimnasios.

Es por esto que los planes futuros del Instituto comprenden dos aspectos que se desarrollan simultáneamente: agrandar paulatinamente las dimensiones de las estructuras que se realicen, con el objeto de establecer las ventajas prácticas que pueda tener el sistema...

Revolucionario sistema de construcción descubren los arquitectos chilenos



Un revolucionario sistema de construcción ha sido logrado por los arquitectos del Instituto de Estabilidad Experimental de la Universidad de Chile.

pa previa de cálculo y sin la utilización de andamios y moldes. En el grabado, un aspecto de los ensayos respectivos.

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA

SANTIAGO-FATINOS 307, CASILLA 154, TELFONO 82310-19.



Adhiere a la celebración de los 120 años de la UNIVERSIDAD DE CHILE

LA AMISTAD CHILENO-VENEZOLANA SE PROYECTA POR LOS FECUNDOS HORIZONTES DEL ESPIRITU

La Embajada de Venezuela en Chile, encabezada por el Jefe de la Misión, Vicealmirante Wolfgang Larrazábal, ha querido buscar en las sendas de la mutua comprensión, la consolidación de los lazos históricos, culturales y de todo orden, que unen estrechamente a ambos países

Damos a continuación la síntesis de un artículo publicado bajo el título de "Síntesis de la labor realizada en el año en curso por la Embajada de Venezuela.

A pesar del agitado tráfico diario que impone en Chile la actividad diplomática, el almirante Wolfgang Larrazábal ha tratado de compensar por diversos medios el cariño y el afecto que en estas formas le han expresado y demostrado los chilenos desde su llegada al país.

Es así como el almirante Larrazábal, ha podido asistir a la inauguración de numerosos establecimientos educacionales que llevan con orgullo el nombre de Venezuela, bautizados espontáneamente como "República de Venezuela".

En este mismo terreno es interesante destacar una iniciativa que, por su gravitación sobre el plano artístico nacional, se ha convertido en un corto plazo, en un sutil eslabón nuevo en la cadena de la amistad chileno-venezolana.

Sólidos vínculos culturales y espirituales unen a las patrias de Chile y Venezuela

Misiones diplomáticas contribuyen a robustecer los lazos creados por la historia y afianzados por la mutua comprensión

Chile y Venezuela, países gemelos en la historia y en la tradición; en su cultura y en su desarrollo, han estado separados por la distancia, pero viven estrechamente unidos por el espíritu.

Gran labor en este sentido, ha estado realizando en forma permanente y admirable, ese hombre de jerarquía indiscutible, que es el Embajador de Chile en Caracas, don Juvenal Hernández.

Venezuela, ha sabido aprovechar el elevado índice de desarrollo cultural de Chile, y son muchos los educadores, que han llegado hasta las aulas de los Institutos, para impartir enseñanza primaria, secundaria, técnica y profesional.

Para continuar esta obra de divulgación, la Embajada tiene ya planificada la publicación de los siguientes trabajos: "El Folklore Venezolano", de varios autores.

En el aspecto de divulgación cultural cabe señalar, entre otros, las audiciones radiales "Magazine de las Américas", que dirigen los intelectuales chilenos Alfonso Jorjones y Marcela Fuentes.

Con motivo de la Semana Cultural de los Institutos Binacionales de la Ciudad de Concepción, se efectuó recientemente una "Exposición Gráfica de la Reforma Agraria en Venezuela", auspiciada por nuestra Embajada.

Esta exposición será presentada en breve, al público de Santiago y, en el futuro, en todo Chile.

El Embajador Larrazábal, admirable la acción del Almirante Larrazábal, quien permanentemente está siendo solicitado por altos círculos culturales, organizaciones, entidades y sociedades ateneas provincianas o establecimientos educacionales.

El Embajador Larrazábal, impuso de la carencia de material informativo en las Escuelas, Institutos etc., que los organismos venezolanos de Chile, vinculados con Venezuela, decidieron dirigirse a los Ministerios, Direcciones de Cultura y Educación de los Estados, Compañías petroleras, Institutos Autónomos, Universidades, etcétera.

La transformación que florece en Venezuela a la muerte del General Juan Vicente Gómez se refleja también en la industria del oro negro y luego, en 1943 se aprueba la ley de hidrocarburos que regulariza y sistematiza lo que hasta entonces había sido una confusión de contratos disímiles.

La transformación que florece en Venezuela a la muerte del General Juan Vicente Gómez se refleja también en la industria del oro negro y luego, en 1943 se aprueba la ley de hidrocarburos que regulariza y sistematiza lo que hasta entonces había sido una confusión de contratos disímiles.

"Venezuela, por muchos años, ha de contar con el petróleo como una fuente básica de su economía. Es la naturaleza que la gran mayoría de los países latinoamericanos, y con mayor razón que cualquiera de ellos Venezuela, tuviera su empresa nacional petrolera. (PASA A LA PAGINA 22).

a través de convencionales actitudes establecidas en textos y tratados. Porque ellos están por encima de estereotipados planeamientos tradicionales y buscan las sendas reconducidas del espíritu.

Esta es, reseñada a grandes rasgos, la labor que realiza la Embajada en su afán de acercar los pueblos de O'Higgins y de Bolívar, en un abrazo, que es más estrecho quizás que todos los que se pueden materializar



Embajador de Chile ante el Gobierno de Venezuela, Excelentísimo señor Juvenal Hernández, quien está desarrollando activa y efectiva labor de acercamiento espiritual y cultural entre ambos países.

Corporación Venezolana del Petróleo cimentará el desenvolvimiento de esta industria en provecho de la nación

La historia de la industria petrolera en Venezuela y la propiedad del Estado venezolano sobre sus recursos mineros, incluyendo específicamente los hidrocarburos se remonta a muy lejana fecha.

El sistema de otorgamiento de concesiones para la explotación del subsuelo es también viejo. Ya en 1854 se dio una concesión para explotar asfalto y en 1863 se otorgó la primera concesión en la que aparece la palabra "Petróleo".

El desarrollo del petróleo sin embargo, no cobró impulso verdaderamente arrollador hasta el 14 de diciembre de 1922, aunque con anterioridad algunos campos venían ya dando una producción comercial.

La transformación que florece en Venezuela a la muerte del General Juan Vicente Gómez se refleja también en la industria del oro negro y luego, en 1943 se aprueba la ley de hidrocarburos que regulariza y sistematiza lo que hasta entonces había sido una confusión de contratos disímiles.

La transformación que florece en Venezuela a la muerte del General Juan Vicente Gómez se refleja también en la industria del oro negro y luego, en 1943 se aprueba la ley de hidrocarburos que regulariza y sistematiza lo que hasta entonces había sido una confusión de contratos disímiles.

"Venezuela, por muchos años, ha de contar con el petróleo como una fuente básica de su economía. Es la naturaleza que la gran mayoría de los países latinoamericanos, y con mayor razón que cualquiera de ellos Venezuela, tuviera su empresa nacional petrolera. (PASA A LA PAGINA 22).





Fue el compromiso del Gobierno de coalición estable, cer tal empresa. Por decreto del 21 de abril de este año ha sido creada la Corporación Venezolana del Petróleo, la cual empezará a organizarse en las próximas semanas. El aporte inicial del Gobierno para esta labor organizativa es de 2.5 millones de bolívares, ya que será dotada de una parte de nuestros ricos yacimientos en áreas ya probadas.

En enero del presente año, en su discurso ante la II Reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (O. P. E. P.) el señor Presidente dijo: "En el país — sede de esta importante reunión, he mos seguido recientemente el ejemplo de países productores de petróleo que han organizado su propia

### CORPORACION... (De la Pág. 19)

Empresa estatal para participar en la industria. Acerca de esa iniciativa del Gobierno le dije al país en el mensaje del 1º de enero: "Venezuela ha creado recientemente su Corporación Venezolana del Petróleo, la cual no nace bajo el signo de lo aventurero y de lo irresponsable, sino sobre base de seria evaluación de lo que en ese campo puede y debe hacer, se".

"Mantenemos una política de no expropiación de

las compañías petroleras, pero también de no otorgamiento de nuevas concesiones. La Corporación Venezolana del Petróleo podrá contratar con paritarios, lares, servicios de exploración, explotación y mercadeo de los crudos que puedan extraerse de las zonas a ella adscritas por el Estado.

Y, por último, en su Mensaje Anual al Congreso Nacional, en marzo de este año, el señor Presidente reafirmó la definición de la Corporación Venezolana del Petróleo, en los siguientes términos:

"También ha entrado en funcionamiento la Corporación Venezolana del Petróleo. Viejo, hondo anhelo de la nación se ha cumplido, que no quería ya, treinta años después de iniciada la industria en el país, seguir siendo espectadora pasiva de los distintos procesos de manipulación de la principal fuente de riqueza de Venezuela. En el breve período que va desde su creación, el 22 de abril pasado, hasta ahora, no sólo se ha instalado en personal y oficinas, sino que ha licitado la perforación de sus primeros pozos. Es conveniente llamar la atención acerca de la prudencia con que se ha procedido en los gastos de esta empresa. A pesar del campo en que gravita, su personal se mantiene en el mínimo y sus oficinas son de las más modestas. Es, por cierto, significativo el que estén instaladas precisamente en el edificio de la Fedepetrol. Dos lustros de lucha en pro de la clase obrera permiten ahora a un Gobierno democrático ser inquilino de un gran organismo sindical".

"Para fines de este año 1961, la Corporación Venezolana del Petróleo estará en condiciones de perforar un promedio de más de un pozo por mes. Es más: de su presupuesto total, un alto porcentaje estará gaseado con su propia producción y con el financiamiento que le ha sido ofrecido por los trabajadores del petróleo, del hierro y de otras industrias".

El cuadro que insertamos a continuación da una idea sobre el resultado de las actividades de explotación de la Corporación Venezolana del Petróleo hasta el mes de junio de 1962, en el lago Maracaibo.

CAMPO	POZOS	COMENZADO	TERMINADO	PROFUNDIDAD	PRODUCCION (pulg)	PRODUCCION Bls./d.
Lama	9L-1	12-5-61	3-7-61	13.022' (3.969 m.)	1"	5.315
	9L-3	24-8-61	12-11-61	14.227' (4.336 m.)	1"	5.439
Lama	9R-2	8-7-61	28-8-61	10.077' (3.071 m.)	3/4"	4.997
	9R-4	15-11-61	13-1-62	11.327' (3.452 m.)	3/4"	1.900
	9R-5	14-1-62	8-2-62	9.910' (3.021 m.)	3/4"	1.977
	9R-6	12-2-62	3-4-62	9.890' (3.014 m.)	1"	1.625

### BARINAS

13R-1	19-3-62	4-5-62	9.461' (2.884 m.)	1"	3.550
13R-2	8-5-62	30-6-62	10.723' (3.268 m.)	1"	3.000 A-1 2.700 A-1

## INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA

GOETHEINSTITUT  
DELEGACION SANTIAGO

LONDRES 81  
SANTIAGO

## VERA Y GIANINI

IMPRESORES

San Ignacio 1538

Fono 52067

SANTIAGO

## DAVISCO S. A. C.

Proveedores durante largos años de la Universidad de Chile, de:

Máquinas de escribir y sumar "Underwood"

Máquinas de calcular "Friden"

Mimeógrafos "Roneo"

Duplicadoras a alcohol "Ditto"

Máquinas corcheteras de oficina e industrial "Bostitch"

IMPORTADORA Y EXPORTADORA

OFICINA PRINCIPAL  
BANDERA 135  
SANTIAGO

TEL. 63116-7 8  
CASILLA 273 V  
Cables "DAVISCO"

FIRMA ESTABLECIDA EL AÑO 1899

ADHIERE A LA CONMEMORACION DE LOS 120 AÑOS DE VIDA DE ESTE IMPORTANTE PLANTEL EDUCACIONAL

# UNIVERSIDAD Y DESARROLLO

## EL RECTOR



RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, DON JUAN GÓMEZ MILLAS.— Fue elegido en septiembre de 1953 y reelegido en agosto de 1958. Su paso por la Rectoría ha representado para la Universidad un vigoroso impulso a sus tareas docentes, para colocarlas de acuerdo con el progreso social y económico del país y, en lo posible, anticipándose a sus exigencias de contar con un contingente capacitado para asumir las nuevas responsabilidades que esto demanda. Juan Gómez Millas, después de estudiar en el Instituto Pedagógico, obtuvo su título de profesor de Historia y Geografía, en 1923, en el cual desempeño, posteriormente, la Cátedra de Historia Universal. Desde 1928 a 1931 fue miembro del Consejo Universitario, correspondiéndole un papel de importancia en la dictación del Estatuto Universitario, del 20 de mayo de 1931, que dio a la Corporación su adecuada autonomía. Como Secretario General de la Universidad creó la imprenta de la Universidad de Chile y el Departamento de Bienestar, al que ahora está dando gran importancia, especialmente en la creación de un fondo destinado a becas universitarias. De Secretario de la Facultad de Filosofía y Educación pasó a ser su decano. En 1953 desempeñó el Ministerio de Educación, cargo al que declinó para postular a la Rectoría. Ha participado en diversos congresos internacionales de educación, y numerosos países lo han condecorado. Es miembro de la Academia de la Historia, y le ha correspondido presidir la Unión de Universidades Latinoamericanas. En el campo de las relaciones internacionales universitarias ha participado con especial interés, realizando en este sentido una labor destacada. (Fotografía del Departamento de Foto-Cinematografía de la Universidad de Chile.)

"Necesitamos cada día con más fuerza una educación general que forme al hombre, le dé la comprensión de su tiempo, le permita hablar y escribir con claridad y elegancia, le cree hábitos de solidaridad apropiados para vivir en comunidad, ser libre y responsable, le permita entender el cosmos en que vive y el mundo humano en el cual convive, y, por último le dé los hábitos y la convicción de que la vida es una paideia permanente y en la cual la posibilidad de renovarse significa verdadera vida."

Así, el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, definió lo que debía ser la educación para un país como el nuestro, en proceso de desarrollo, al inaugurar uno de los últimos años académicos. En su discurso, el Rector señaló que era necesario reunirse "para meditar en problemas que nos son comunes con toda la nación" y plantándose en un terreno de indiscutible objetividad hizo en esa oportunidad uno de los más profundos análisis del proceso y de la situación educacional chilena, relacionándola con el desarrollo económico y social que enfrenta Chile.

Ha señalado el señor Gómez Millas que hasta hace poco tiempo no se veían con claridad las relaciones que podrían existir entre ambos factores y que tiempo atrás la idea dominante era la de que al final del proceso educativo cada cual asumía por entero la responsabilidad de sí mismo y, en el libre juego de la competencia, las capacidades encontraban el triunfo o la derrota.

### POSICION ADECUADA

"Pero hoy —ha agregado— interesa a toda la nación, no sólo la educación de sus componentes para la felicidad de cada cual, sino también y muy especialmente, para la realización de tareas que sobrepasan las ambiciones o las capacidades individuales."

Hoy nos importa el aprovechamiento máximo de todas las energías humanas, su buena formación y entrenamiento y su adecuada distribución. En todo el

## EL FUNDADOR



El ilustre venezolano don Andrés Bello, fundador de la Universidad de Chile. Nació en Caracas, don Andrés Bello destacó en su patria y en Londres tomó contacto con chilenos residentes, quienes admiraron su extraordinaria cultura y capacidad de organización, además de sus merecimientos personales. Llegó a Chile, llamado por el Gobierno, en 1829 y al poco tiempo acabó por transformarse en una figura eje de la vida nacional. Como Oficial Mayor del Ministerio de Relaciones Exteriores imprimió modelo seguro y digno a la política internacional de Chile, su segunda patria, y como Director de "El Araucano" guió el pensamiento nacional y encauzó la tarea legislativa. A don Andrés Bello le corresponde ser el autor del primer Tratado de Derecho Internacional aparecido en el continente, y ser el redactor de ese monumento jurídico que es el Código Civil chileno, que ha servido de modelo al de otros países americanos. Junto a estas obras, Bello fue, por sobre todo, un maestro, y varias generaciones de chilenos recibieron sus lecciones privadas y, al lado de ellas, el estímulo para continuar elevándose en el plano nacional. Cuando fue necesario superar la capacitación profesional, y crear en nuestro rumbo una Universidad en el concepto cabal de la palabra, el Gobierno encomendó a don Andrés Bello la redacción del proyecto de ley orgánica de la nueva Universidad, que este entregó concluido en julio de 1841. El proyecto, que dio motivo de calurosas felicitaciones a su autor, fue aprobado por el Gobierno. Inicialmente el Congreso transformó en cuerpo legal, que fue promulgado hace exactamente 120 años, el 19 de noviembre de 1842. Don Andrés Bello fue designado Rector, a quien correspondió darle vida a la corporación, cuya materialización trazara en admirable planificación.

## INVESTIGACION CIENTIFICA UNIVERSITARIA OCUPA HOY UN LUGAR PREPONDERANTE

A través de sus institutos, centros y departamentos, la investigación abarca todos los campos del conocimiento humano

En la avanzada de la investigación científica y del perfeccionamiento técnico, para un más elevado nivel de su misión docente y de sus tareas rectorales de la vida nacional, se ha colocado la Universidad de Chile, Corporación que hoy celebra sus 120 años de vida.

A través de la creación de institutos, centros y departamentos de investigación, que cubren todos los aspectos del rápido progreso experimentado en los últimos años por la ciencia, la Universidad de Chile aparece convertida en un gigantesco laboratorio, donde la investigación pura, aplicada y tecnológica, compete por nuevos derroteros.

En sus doce Facultades, en las que está representada toda la gama del saber humano, puesto cuidadosamente al día, centenares de investigadores agotan las horas tras nuevas fórmulas, para contribuir, a través de sus escuelas, en el perfeccionamiento de sus especialistas, profesionales y técnicos que irán a prestar su concurso en las diferentes actividades de la vida nacional.

Nada ha sido olvidado. En sus laboratorios se buscan nuevas fórmulas para aprovechar al máximo los recursos naturales del país: marítimos, mineros, agrícolas o pecuarios. Se busca la defensa de nuestras costas contra el peligro de maremotos o se ensaya en todos los campos de la medicina pura y aplicada, para elevar el nivel sanitario del país y contribuir, además, al trabajo que efectúan otros institutos congéneres. Desde su Estación Radioastronómica de Maipo, se captan las señales de posibles explosiones del planeta Júpiter, que generarían energía electromagnética, en la búsqueda

de lo que mañana podrá ser ciencia aplicada y, seguramente, ciencia tecnológica. Se trabaja para encontrar nuevos sistemas de construcción, especialmente en el campo de la vivienda, que arroja d'icit apreciables, como en el terreno económico y social, sin dejar de lado el de la educación, en todos sus niveles. Mientras algunos de sus investigadores descubren la economía que representa la utilización de la piel del congro en la confección de carteras y zapatos femeninos, otros analizan los factores criminológicos que tienen influencia en el medio o terminan los estudios necesarios para elaborar un plan de prospección de la producción de proteína animal para eliminar las barreras que impiden lograr altos índices de producción en este rubro.

Parte de estas investigaciones, captadas por periodistas de LA NACION en sus propias fuentes y vendiendo las naturales reservas de los investigadores cuyos nombres exigieron silencio, están incluidas en las páginas de este Suplemento destinado a mostrar aspectos casi desconocidos de la labor que realiza la Universidad de Chile.

El espacio obliga a muchas limitaciones y a no pocas omisiones. Pero la visita del periodista, el contacto que tuvo con los científicos y profesores, deja abierta la puerta para nuevas informaciones de tanto o mayor interés que las que han sido incluidas en estas páginas. Una obligación ética para con el público lo obliga a mostrarlas, ya que anticipadamente sabe que deben producir entre la masa de lectores una íntima satisfacción y orgullo al conocer cómo trabaja su Universidad, la Universidad de Chile.

# 135 CAMINOS OFRECE A LA JUVENTUD LA U. DE CHILE

### MAS DE 30 OPORTUNIDADES PROFESIONALES HAN SIDO CREADAS EN LOS ULTIMOS AÑOS

Ciento treinta y cinco caminos diferentes ofrece la Universidad de Chile en sus cincuenta y dos escuelas de Santiago y provincias, a aquellos jóvenes que desean continuar estudios superiores en los campos de las ciencias, artes y letras. Más de treinta de estas oportunidades profesionales han sido creadas en los últimos seis años, ampliándose también en este período las sedes de la Universidad de dos ciudades —Santiago y Valparaíso— a siete, en un plan destinado a descentralizar la enseñanza superior.

Parte de estas ciento treinta y cinco posibilidades son ramificaciones de diversas carreras, y su creación ha ido respondiendo, como claramente lo ha señalado el Rector Juan Gómez Millas, a las necesidades cada día más crecientes del desarrollo económico y social. Entre las ramificaciones, son de especial importancia las especialidades de Tecnología Médica o las Menciones de Ciencias Políticas y Administrativas; otras, como Arquitectura, en cambio, son profesiones específicas. Hay también carreras que no exigen bachillerato como requisito previo de ingreso, como es el caso de los Colegios Regionales, y, finalmente, algunas que se pueden seguir sin haber completado los estudios secundarios o con sólo haber rendido sexto año primario.

Las oportunidades profesionales han aumentado considerablemente, tanto por la política de descentralización de la Universidad de Chile, impulsada por el Rector Gómez Millas, como por la diversificación de las carreras, motivada esta última por el desarrollo nacional y el progreso de las ciencias, que llevan al desenvolvimiento de nuevas actividades.

Este salto es el que permite a un número mayor de estudiantes alcanzar la anhelada meta de un título profesional o técnico, o un grado académico, que le dé la posibilidad de desempeñarse en un campo determinado en forma eficiente, realizando una actividad que, por una parte, le asegure la subsistencia, transformándolo en un bien productivo de la comunidad, y por otra parte, que le permita trabajar en un ramo de su interés, satisfaciendo así sus inquietudes intelectuales.

#### CARRERAS NUEVAS

Entre las carreras creadas en los últimos años, cabe señalar en Santiago las de Bioquímica, Química, Física, Geología, Contadores Auditores, Técnicos Electricistas, Tecnología Médica, Capacitación Agrícola y Canteros, y en provincias, todas las que ofrecen los Colegios Regionales, además de Biología Marina, en Valparaíso, y Técnicos Administrativos, en Arica.

La Facultad de Química y Farmacia ha creado dos nuevas carreras: Química y Bioquímica, que responden a las necesidades introducidas por los avances del desarrollo tecnológico y la investigación en nuestro país.

La carrera de Bioquímica es de cinco años de duración, siendo los tres primeros años comunes a los de Química y Farmacia, y abre a estos profesionales un amplio campo, tanto en el Laboratorio de investigación pura como en los Laboratorios Clínicos y Bioquímicos de los Hospitales, en los de investigación médica y biológica de cátedras e institutos universitarios, en laboratorios de industrias químicas y farmacéuticas y en los de investigación genética, agrícola, etc.

La Escuela de Química tiene por objeto preparar químicos sin orientación profesional, y en ella el alumno recibe una preparación académica completa, y puede especializarse en investigación industrial o en los laboratorios especializados de producción.

Los estudios son de cinco años, correspondiendo los tres primeros a temas básicos, y los últimos, a especialización electiva, entre Química Orgánica e Inorgánica, al término de los cuales obtiene el título de Químico y se encuentra preparado para labores de investigación en los diversos campos de esta ciencia.

#### FISICA Y GEOLOGIA

En la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas se han creado las Escuelas de Física y Matemáticas, y la de Geología. En la primera, después de cinco años se obtiene el título de Licenciado en Física para la investigación pura y aplicada de la nueva ciencia. La especialidad en Matemáticas está en estudio.

Tiene gran campo la especialidad física, tanto en la docencia y en la investigación universitaria, como en la industria, que necesita de físicos para la investigación aplicada, especialmente ahora que la utilización industrial de la energía atómica será realidad en breve plazo.

La Escuela de Geología, por su parte, busca producir un profesional provisto de conocimientos de Geolo-



El Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, congratula a una egresada, Gloria Zenteno, que ha recibido su título de médico-cirujano. La Universidad ofrece hoy, a través de sus escuelas, 135 caminos

postulante debe rendir bachillerato y completar el segundo ciclo para graduarse de artífice.

■ **Anexa a la Facultad de Medicina** funciona la Escuela de Técnicos Laborantes del Servicio Nacional de Salud, que adquirió categoría universitaria en 1960, al transformarse en Escuela de Tecnología Médica.

Esta Escuela tiene por objeto formar en corto tiempo un técnico capaz de desempeñarse en labores especializadas del trabajo médico y ofrece a los jóvenes amplias posibilidades en sus diversas especialidades.

Después de cursar un año del ciclo básico de enseñanza, los alumnos se dividen en las especialidades de Hematología y Transfusión; Radiología y Física Médica; Oftalmología; Bioquímica, Bacteriología y Parasitología; Técnica Histológica y Fotografía Médica.

El ciclo de especialización dura un año y medio, y se complementa con un semestre obligatorio de práctica rentada. Se requiere quinto año de humanidades, debiendo completar luego el interesado el bachillerato.

■ **Otras carreras son las de Contador Auditor** (cuatro años de estudios vespertinos, bachillerato); Técnico Electricista (bachiller en cualquier mención y examen de admisión sobre física, matemáticas y química, 4 años de estudio), con mención en Potencia y Corrientes Débiles; Técnico Administrativo (Arica), y la de Administración de Aduanas (tres años, bachillerato, selección y entrevista).

■ **La Facultad de Agronomía** creó un Centro de Capacitación que está formando Técnicos Agrícolas en dos años de estudio y prácticas, requiriéndose bachillerato en humanidades.

■ **La Facultad de Bellas Artes** estableció la Escuela de Canteros, y su plan de estudios se desarrolla en dos ciclos, con dos años de duración cada uno. Al término del primero se obtiene el grado de Artesano en Cantería o de Cerámica Ornamental, requiriéndose sexto año primario y 14 años de edad. Para proseguir estudios, el

a la juventud chilena para obtener una profesión y asegurar, así, su futuro, junto con contribuir al progreso nacional mediante la capacitación de los técnicos que se necesitan.

postulante debe rendir bachillerato y completar el segundo ciclo para graduarse de artífice.

■ **Anexa a la Facultad de Medicina** funciona la Escuela de Técnicos Laborantes del Servicio Nacional de Salud, que adquirió categoría universitaria en 1960, al transformarse en Escuela de Tecnología Médica.

Esta Escuela tiene por objeto formar en corto tiempo un técnico capaz de desempeñarse en labores especializadas del trabajo médico y ofrece a los jóvenes amplias posibilidades en sus diversas especialidades.

Después de cursar un año del ciclo básico de enseñanza, los alumnos se dividen en las especialidades de Hematología y Transfusión; Radiología y Física Médica; Oftalmología; Bioquímica, Bacteriología y Parasitología; Técnica Histológica y Fotografía Médica.

El ciclo de especialización dura un año y medio, y se complementa con un semestre obligatorio de práctica rentada. Se requiere quinto año de humanidades, debiendo completar luego el interesado el bachillerato.

■ **Otras carreras son las de Contador Auditor** (cuatro años de estudios vespertinos, bachillerato); Técnico Electricista (bachiller en cualquier mención y examen de admisión sobre física, matemáticas y química, 4 años de estudio), con mención en Potencia y Corrientes Débiles; Técnico Administrativo (Arica), y la de Administración de Aduanas (tres años, bachillerato, selección y entrevista).

## Destacada labor cumple Oficina de Relaciones Públicas de la U. de Chile

Dependiente de la Rectoría de la Universidad de Chile funciona en la sede del Departamento de Extensión Cultural, Huérfanos 1117, tercer piso, la Oficina de Relaciones Públicas de la Corporación, destinada fundamentalmente a ponerla en contacto con el público, a través de las columnas de la prensa y de los espacios radiales.

Sin perjuicio de cubrir los canales de prensa y radio, este servicio atiende directamente a aquellas personas que desean noticiarse sobre la vida universitaria, sus escuelas, la diversidad de sus estudios, programas y profesiones; seminarios y actividades varias. En una palabra, informa sobre cuanto es posible conocer de una institución de educación superior que está cumpliendo sus ciento veinte años de existencia.

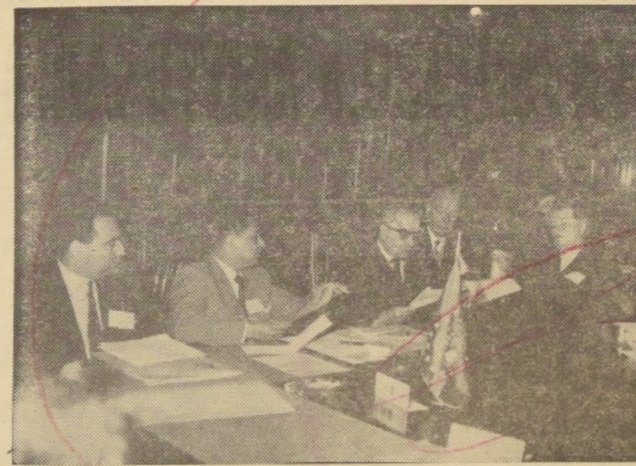
Fundada hace dos años, la oficina dispone ya de un verdadero arsenal documental, rigurosamente al día, sobre

la vida universitaria, accesible tanto para quien desea informarse de algún antecedente determinado, como para quien precisa una información completa de tipo especializado. Igual, para quien necesita la orientación que lo ha de conducir al sitio exacto o a la persona adecuada que debe resolver el problema que le interesa.

La cordial atención que se presta al público, especialmente al periodista, al profesor, al visitante extranjero, al padre de familia, o a quien recoopila datos para un trabajo, es un agradable paréntesis en el diario batallar contra la rutina burocrática.

Está a cargo de esta oficina el Relator Público, don Ricardo Vergara, a quien secundan la periodista señorita Jane Laks, un excelente diagramador y dibujante don José Messina (quien diseña la mayoría de los folletos y afiches de la Universidad), y dos eficientes y cordiales secretarías, las señoritas Katia Yopo y María Inés Díaz

## Egresados vuelven a Universidad



Miembros de la Directiva de la Asociación Nacional de Egresados de la Universidad de Chile, organismo de reciente creación, visitaron al Rector de la Universidad de Chile y a las autoridades de la corporación para informarles la creación de esta organización, que cada día gana mayores adherentes. En el grabado aparecen, junto al Rector, de izquierda a derecha, el Dr. Silva Laforet; Carlos Massad, presidente del Comité Ejecutivo de la Asociación; el señor Gómez Millas, el Dr. Manuel Madrid y la señora Maggle Karup de Gómez Millas.

## Estrechos vínculos mantendrán egresados con la Universidad

La reciente Conferencia Nacional de dirigentes provinciales de la Asociación de Egresados de la Universidad de Chile, recomendó lo siguiente: "Crear la Asociación Nacional de Egresados de la Universidad de Chile, con el objeto de mejorar el conocimiento recíproco de los mismos y su perfeccionamiento integral; de estudiar los problemas que afectan a la Universidad, a los egresados y a la comunidad y de traducir sus conclusiones en acciones constructivas y dinámicas."

Para la consecución de dichos objetivos, la Asociación se preocupará de mantener y acrecentar la unión de los egresados, conocer y analizar sus aspiraciones y problemas profesionales y humanos, contribuyendo a la búsqueda de sus soluciones. La Asociación se vinculará con la Universidad de Chile para colaborar activamente en sus funciones docentes, de investigación y actividades de extensión universitaria.

Asimismo, la Asociación Nacional de Egresados deberá prestar su apoyo a toda iniciativa, estudio o campaña que facilite la solución de los múltiples problemas que tiene la comunidad local, regional, nacional y continental."

**ORGANIZACION DE LA ASOCIACION.**— Un Comité Ejecutivo Nacional tiene la responsabilidad de la coordinación de las labores de las agrupaciones provinciales y de los contactos con las autoridades universitarias y de otros organismos nacionales educacionales, económicos y sociales.

A la fecha, se han organizado las siguientes agrupaciones provinciales:

**TARAPACA.**— Páete. abogado María Mora.

**ANTOFAGASTA.**— Páete. Dr. Edmundo Ziede.

**ATACAMA.**— Ing. Com. Agustín Herrera.

**COQUIMBO.**— Páete. Dr. Carlos Maureira.

**LLANQUIHUE.**— Páete. Abogado Alberto Ebersperguer.

**CHILE.**— Páete. Prof. Otilia Pavéz.

**AISEN.**— Páete. Prof. Josefina Contreras.

**MAGALLANES.**— Páete. Ing. Nicolás Izquierdo.

El departamento de Arica, se considera como Asociación Provincial. La preside el Dr. Jorge Ossorio.

**SECRETARIA DE LA ASOCIACION.**— Los asuntos administrativos de la Asociación Nacional de Egresados se atienden en la Secretaría General, ubicada en Huérfanos 1117, 3er piso, of. 329, fono 84195, de 14 a 20 horas.

## INSTITUTO CHILENO-ITALIANO DE CULTURA

Huérfanos 1828 SANTIAGO

*Homenaje*  
a la  
**Universidad de Chile**  
de  
**FRED MULLER S.A.C.**

Proveedores de aparatos e instrumentos científicos, ópticos, médicos y de laboratorio. Productos químicos, reactivos y medios de cultivo, etc.

Representantes exclusivos de:

**AIR-SHIELDS, INC.**  
Tiendas de oxígeno, Humedecedores de vapor, Incubadoras para prematuros.

**BAUSCH & LOMB**  
Aparatos ópticos, microscopios y Aparatos científicos.

**Beckman**  
Potenciómetros, Espectrofotómetros.

**PRECISION SCIENTIFIC CO. PS**  
Estufas, Autoclaves, Aparatos para analizar materiales.

**DIFCO**  
Reactivos y Medios de cultivo.

**NOTICIAS de JARDINERIA**

Ahora tenemos todo, para todas las labores de jardinería, en nuestra sección ampliada

- MAQUINAS
- HERRAMIENTAS
- MANGUERAS
- SEMILLAS
- ABONOS
- PESTICIDAS
- INSECTICIDAS
- ACCESORIOS
- Materiales diversos
- Productos químicos

...Y siempre las últimas novedades técnicas

**FERRERERIA SANTIAGO S.A.**  
M. OSTERTAG & Co. R.  
TELÉFONOS 240 - SANTIAGO

# LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO A LA UNIVERSIDAD DE CHILE EN SU 120.º ANIVERSARIO

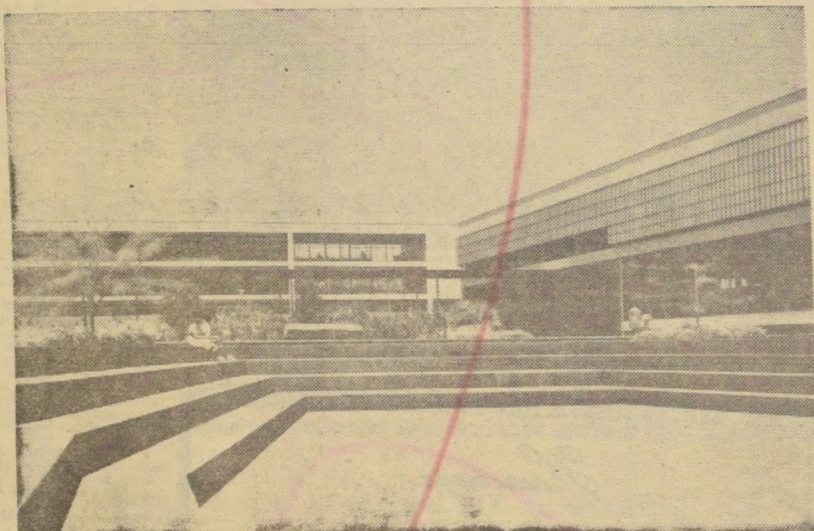
I.—Escuela de Ingenieros Industriales (Santiago).

II.—Instituto Pedagógico Técnico (Santiago).

III.—Escuelas de Técnicos Industriales:

en:

- 1.—Santiago,
- 2.—Antofagasta,
- 3.—Copiapó,
- 4.—La Serena,
- 5.—Concepción,
- 6.—Temuco,
- 7.—Valdivia.



La Casa Central de la Universidad Técnica del Estado aparece al fondo. Al costado, el edificio de la Dirección del

Instituto Pedagógico Técnico; y en primer plano, el Auditorio al aire libre, de líneas sobrias y agradables.



VI.—Cursos en Talca y Punta Arenas.

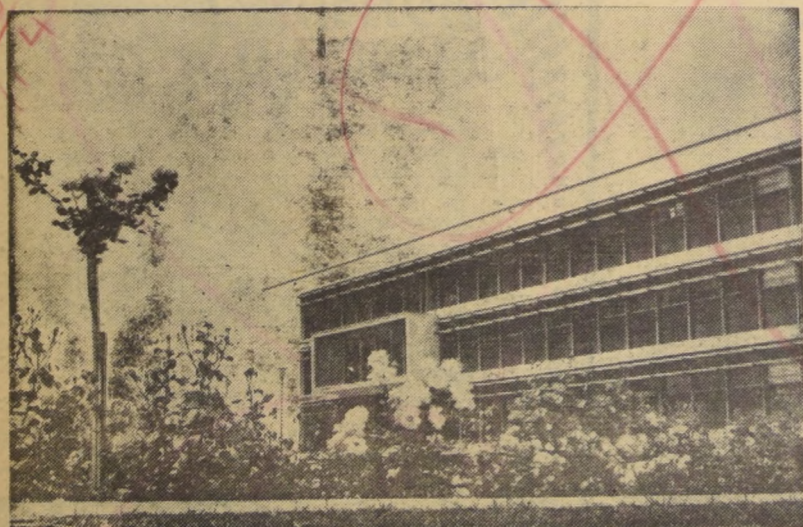
en:

- 1.—Santiago,
- 2.—Antofagasta,
- 3.—Copiapó,
- 4.—La Serena,
- 5.—Concepción,
- 6.—Temuco,
- 7.—Valdivia.

—oO—

Escuelas de Aplicación anexas al Instituto Pedagógico Técnico (Santiago).

Escuela Vespertina de Construcción y Topografía (Santiago).



Dos sobrias y atractivas líneas es el edificio destinado a la Rectoría de la Universidad Técnica del Estado, en Santiago. Los jardines de que está rodeado le dan un marco adecuado y acogedor.

